رساله اشارات و حفوات حسی

حضرت مولانا

هر کس که سخن فروشی بود من بندهٔ آنم که خموشی بود

از مثنوی

خامشی بحرست و گفتن همچو جو بحر می جوید ترا جو را مجو

ایا رفیع جنابی که ساکنان فلک بدرگاه علیه تو دارند میل دربانی
تراست گشته میسر هزار جمعیت مراست از ستم چرخ صد پریشانی
چه حاجتست به پیش تو راز دل گفتن که حال خسته دلان هر آنچه تو نیکو میدانی

من خود نمی رسم که بپای سگت ببوسم
یارب رقیب ناپاک از چه ورا ببوسد

هر کس بقدر خویش گرفتار محنتست

محنت است

الفصل الاول في تعديل النفس

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي عين اعيان العالمين وجوده في وجوده
والصلوة والسلام على مظهر اسمائه • وصفاته ومظهر
خزائن جوده محمد ومحموده وعلى اله واصحابه وودوده اما بعد
بو رسالهٔ مجموعة الحقايق ومقالهٔ مفهومة الدقايقك
تحريرنه باعث وتسطيرنه سبب حادث بو اولمشدر • كه
طالب معرفت ملك وملكوت وراغب اسرار جبروت ولاهوت
اولان عاشقدن ولايت رومده افتاب برج سيادت ومهتاب
اوج سعادت پيشواي امراى عظام ورهنماي ذوي الاحترام
قاتل كفار اعني ميرسكتوار كه محمد بك ديمكله معروف واوصاف

حميده ايله موصوف اولان مير مكرمله هجرت نبويه وتاريخ
مصطفويه نك طقوز يوز سكسنا سكزنده سرم سنجاغنده
قرق كون مقدارى صحبت ايدوب حقايق اشياي الهى ودقايق
اسرار نامتناهيدن مصاحبت عاشق جمال مطلق اولوب نيت
صحيحه ايله طريق فقرايه دخول وهمت قويه ايله وطن
اصليسنه وصول مراد ايدنوب كمال مرتبه ده بذل همت وجان
ودلدن عزيمت اتمش ايكن اتفاقا امر ربانى وحكم سبحانى
ايله بو فقيره سفر بيت الله وعزيمت زيارت رسول الله واقع
اولوب اول يار صادق وغمخوار موافقدن برنچه زمان دور
ومهجور اولمق لازم كلمكين بو فقير حقيره الحاح وابرام واقدام
والزام ايليوب ديديكه چونكه سزلردن مفارقت وكيتمكوز
بويله مسارعت اوزره در بارى منازل اسما وصفات ومراتب
تنزل حضرت ذات حضرات خمسده نه كيفيت ايله ظاهر وباهر
ونظر بقيله ساير ودايردر بر رساله يازوب عيان وبيان
ايله ديمكين كرچه تقريره نيت وتحريره عزيمت اولنديغي

لكن زمانه وسعت ولمامغين چار و ناچار بو
فقير بيمقدار عذر ايدوب شمدى بو معانى
تقرير و بو احوال تحرير ايتمكه زمان مساعد اولمز اما
ان شاء الله الرحمن اجلدن امان و عمردن زمان اولورسه
مكهٔ مكرمه يه داخل و اول مظهر ذات و صفات اولان
حضرته واصل اولدقده تنزلات لاهوتيهٔ تقرير و ظهورات
ناسوتيهٔ المدن كلدكجه تحرير ايدين ديو وعد ايلمكين سفرمز
غايتنه و زيارتمز دخى نهايتنه ايرشكين الكريم اذا عهد وفا
مفهوميله عامل اولمق لازم و اول يارغنيمى بو اسراردن
خبردار ايلمك مهم اولمغين على قدر الطاقه تنزلات الهى
و تبدلات اشياء نامتناهى نه طريق اوزره اولدوغى يازمغه
شروع اولندى لكن بو فقير كثير التقصير كمدركه حقايق حق
و مراتب وجود مطلقدن خبير اولوب غيره تعبير ايتمكه
قادر اولا بيت در دايرهٔ وجود مطلق
كس را چه سخن بود بجز حق • اى دوست حديث عشق دگرگوست

وزقيد

وزقيد حروف اين حديث افزون نيست • كرديدهٔ دل را بگشا نقشى
معلوم شود كه اين حكايت چون نيست • زيرا بو ميدانك چابك
سوارى اولان كامللر و كعبهٔ حقيقى بطواف قلان عارفلر بعد
الانبياء كزيدهٔ عالم و زبدهٔ بنى آدم اولان اعيان اولياء دركه
اسرار الهيه قلوب معنويه لرندن ظاهر اولوب و وجود پرجود
لرين نيران محبت ذاتيه احاطه قيلوب ارواح و اشباحلرى
مقدس اولوب تعلقات افعال و صفاتلرين تعينات تجليات
آيينهٔ ذات ايدوب پوتهٔ بدنلرنده عوارف و معارف زرخالص
كبى اريوب كامل العيار اولدقده خزائن جوددن نقد شهود
اولوب هر برى وصال الاتصال دايره سنده حيات ابدى چشمه
سندن و كاسات خمريت هو جرعه سندن اولدكلو باده وحدت
اچمشلردركه مست و مدهوش اولوب مدام شراب الهيت
ايله عشرت امير و مسرت انگيز صحبانى راح و روح ارواحلى
پرفتوح اولوب عهد بزم الست پيمانه سى نتيجه سى كورميت
وير مش كه آدم جرعه سندن مست و انسان كامل نشانندن

محمد سيد الكونين والثقلين • والفريقين من عرب ومن عجم •
نبينا الآمر الناهي فلا احد • ابر في قول لا منه ولا نعم •
هو الحبيب الذي ترجى شفاعته • لكل هول من الاهوال مقتحم •
دعا الى الله فالمستمسكون به • مستمسكون بحبل غير منفصم •
فاق النبيين في خلق وفي خلق • ولم يدانوه في علم ولا كرم •

می پرستند **نظم** آنها که ربوده الستند
از عهد الست یار مستند • چالاك شدند بس بیك جام
از جور حدوث بازجستند • فانی زخود وبدوست باقی
وین طرفه که بنستند وهستند این طائفه اند اهل تحقیق
باقی همه خویشتن پرستند • بس عاشقان جمال ربوبیت
وعارفان کمال الوهیتك برساعت وبران تشوق نیرانلری
مرغیلرندن نفوس محبوبلرنه ظاهر اولدقده وجودك ذنب لا
یقاس به ذنب الخ وجود ظاهرسیی وجود مکتسبی به تبدیل اولنوب
عالم جبروته لاهوت اعلاه وصولی ایچون فنا اندر فناده طلب
ایتمکی دخی ترك ایتدلر و نیران مجاهده ده مشاهده ایچون فنادن
بقا بولوب آثار بشریتلرین آتش محبت الله ایله ارتدلر و مشاهده
لرنده مرات ذات احدیتدن لذات تامه برله تلذذ ایدوب
بحار مودته بعضلر غرقا ولوب و بعضلر سفینهٔ شریعته
سوار اولوب سوارا اولوب دریای حقیقی سیر قلدیلر و بعضلر
غواص صفت قعر دریای توحیده غوطه لر ایدوب لآلی

وكلهم من رسول الله ملتمس • غرفا من البحر او رشفا من الديم •
وواقفون لديه عند حدهم • من نقطة العلم او من شكلة الحكم •
فهو الذي تم معناه وصورته • ثم اصطفاه حبيبا بارئ النسم •
منزه عن شريك في محاسنه • فجوهر الحسن فيه غير منقسم •

دع ما ادعته النصارى في نبيهم • واحكم بما شئت مدحا فيه واحتكم •
وانسب الى ذاته ما شئت من شرف • وانسب الى قدره ما شئت من عظم •
فان فضل رسول الله ليس له • حد فيعرب عنه ناطق بفم •
لو ناسبت قدره آياته عظما • احيا اسمه حين يدعى دارس الرمم •
لم يمتحنا بما تعيا العقول به • حرصا علينا فلم نرتب ولم نهم •
اعيا الورى فهم معناه فليس يرى • في القرب والبعد فيه غير منفحم •

اسرار وحدتی اصداف صمدیتدن چقروب شمس احدیت
طین بشریت برله مستور قلنمق محال اولدوغیچون انوار
آثاری وستر اسراری فاش ایدوب عقل معاده یولداش
اولوب عقل معاشه وداع قلدیلر امیر المؤمنین علی ابن
ابی طالب کرم الله وجهه بیوردی العلم نهر والحكمة بحر
والعلماء في خارج النهر يطوفون والحاكمون في وسط
البحر يغوصون والعارفون في سفن النجاة يسيرون
وبو وادیدن خبردار اولیوب بو اسراردن طومیان محجوبان
روزکار روزوایدار ودیار اولانلرك بیر انکارلرینه
سینه لرین سپر ایلیوب سوزلرینه مقید اولمدیلر حاصل
کلامز نا اهله سر افشا ایتمدیلر و اهلندن دخی دریغ بیورمدیلر
وارشاده لایق سلیم القلب زکی الطبع لا یدری ولا یدری
انه لا یدری زمره سنك حجابا تن رفع ایدوب جرعهٔ وحدتدن
وانوار هویتدن دادروب صحوی سکر وسکری صحو
واثار وجودلرین محو ایدروب اسرار خفیدن تکلم ایلدیلر

كالشمس تظهر للعينين من بعد • صغيرة وتكل الطرف من امم •
وكيف يدرك في الدنيا حقيقته • قوم نيام تسلوا عنه بالحلم •
فمبلغ العلم فيه انه بشر • وانه خير خلق الله كلهم •
وكل آي اتى الرسل الكرام بها • فانما اتصلت من نوره بهم •
فانه شمس فضل هم كواكبها • يظهرن انوارها للناس في الظلم •

وكوزلرندن پردهٔ نقاب كه شؤنات اثارانيتا يدي

خلاص ايدوب تصفيهٔ قلب وتزكيهٔ نفس وتجليهٔ روح

ايدوروب دانش وادراك صاحبي قلوب نثرونظمله

معناي حقايقه زينت ويردلر اكرچه حجابات ظلمانيه ايله

محجوب اولنلركه من لم يذق لم يعرف كاس وحدت

ايله خمراحديتدن دادتميوب ومي توحيد ذوقن بلميوب

اعما كلوب اعما كيدوب ونقطهٔ سواد انكارلرين صفحهٔ

خاطرلرنده تكرار ايده ايده زنك دل تحصيل ايلدلر وغبطه

ايله هلاك اولدلر عشاقه طعن ايتمكه باشليوب ناچار كظم

ايدوب علم لدني اهل كه مكتب الهيده حضرت حقيقهٔ محمديه

دن سبق اتمشلر دراندر ايله جدله قادر اولمدوقلري لجلدن

اولاشميوب اراقدن يرانكارلرين سينهٔ عشاقه يزان ايلدلر

وبويله عارفان اله وعاشقان لله مظهر لي مع الله

اولوب خمر هويت نتايجن وذات صمديت مآلن عيان

واسرار كن فيكون وماكان فسيكون رموزاتن بيان ايتمدده

دنيا

دنيا ومافيهاده سركشلك قلاون خاشاك دن ذره قدر

باك اتميوب انا اقول وانا اسمع وهل في الدارين غيري

مرتبه سنده ثابت اولمغله الا ان اولياء الله لا خوف

عليهم ولا هم يحزنون مقاميله بهره يند اولوب طائفهٔ عوامك انكاري

واعتقادي انلره حايل اولمز نظم سويلديلر سر توحيدي رموزي

ذات ايچون ٭ رند ورسوا اولديلر جهانده اشكار ونهان ٭

باب توحيدك بديعي غفلتي الخلاصيله ٭ كور فصاحتده

معاني برله قلديلر بيان ٭ نثر ونظميله نزاكتله رموزي ذات ايله

اهل حاله كشف ايدوب كون كبي قلديلر عيان ٭ خصوصا

بلاغتده وفصاحتده اول زمانك ميدان معانيده

پهلوان صاحب قرانی جري القلب وذكي اللسان اولان

تهرماني كه واصل محقق وكامل مدقق فخر العارفين

وزبدة الموحدين جملهسندن بهتر حضرت شيخ اكبر

قدس الله سره العزيز فتوحات مكيه سنك برباينده

اظهار ايتدوكي مراتب وجودي وهو فصلنده ابراز اتدوكي

منازل شهودی که بر باب باب الهی یه دلیل وهو فصللی
علم توحیدی اهلنه سبیل ایلمشدر خصوصا فصوصنک
هر فصنده ایراد ایلدوکی توحید صرفی که هر فص اثار ضد
قاطع کبی سیف حق وسنان انوار نور لامع کبی محقق در
لب لب اسرار توحید و سر سر انوار تفریدر هر سطرنده
حقایق انبای نامتناهی بیدا وهر حرفنده نیجه بو نبک دقایق
الهی هویدا در کندودن صکره کلن طائفهٔ کملین وزمرهٔ
عارفین و وا صلین حضرت بزرکوار روزکار
اولان شیخ اکبرک قدس سره عالم بطوندن ظهوره کتوردکی
کلماتنک اغلاقن حل اتمه ده حیران و دقایق وحقایقن
بیان ایلمده سرکردان اولمشلردر سطوات عظمت جلال
جعدن ولجلاوه ده پریشان اولوب عرایس ابکار توحیدی
فتح اتمکه قدرت ومجال الری اولمامشدر فاما انجار باغ
معانینک اثمارین درمکده اول قدر لذت بولمشلردر که
کندولرندن کتمشلردر که همان کلام الملوک ملوک الکلام

الفصل الخامس

دیو اعتراف واقرار اوررزه بر قرار اولوب سکوت وصمت
ایله استوار اولمشلردر یا بو ضعیف ونخیف بیمقدار که
حضرت نوح کبی هزار سال عمری اولسه بو عزیزلرک
یزدقلری علم توحیددن ومعانی تفسیردن یازوب
بیان اتسم دریادن قطره وکونشدن ذره نمونه اولمیه
وجواهر لئالی زواهرین خریدار اولان اخوانه ایثار ونثار
ایلسم ازیال زمانیه صغمیه لکن ما لا یدرک کله لا
یترک کله ایله عامل اولوب علم الیقین بلدوکم وعین
الیقین مشاهده اتیدوکمدن بو عزیزلرک کلماتنه موافق
ومذهب صوفیه یه مطابق اولان معانی قدرن تشید وتخجه
طالب وراغب لره وعاشق وصادقلره ایثار ونثار
اتمک ایچون درون دلدن توجه تام وجان وکوکلدن
دقت واهتمام ایله اولیاء کملین وانبیاء مرسلینک روح
کرامتلرندن استمداد واستدعا اولونور که وارث تمام
وکاشف هر اتی اولوب روایح اسرار لطایف قدمی مشام

الفصل السادس

جان مشتاقان اخوانه ارشد دم وشیخ الشیوخ اولان
محی الدین اکبر حضرتلرینك اثار نفحات انفاس رحمانیه
سیله وانوار مهبط قدوسیهٔ روحانیه سیله
صدور سینهٔ سوزان عارفان انوار الهی ایله مالامال
وقلوب سالکان اخوان جهان اسرار نامتناهی برله خوش
حال ولوب انقطاع ماسوی ایدهلر وبوقعور بحار زینی
بایانك درلرین وکهرلرین ظهوره کتوروب صماح جانلرنه
استماع ایدن یاران صفادخی بو عزیزلرك مشربلرینه
مالك وسلوك ایتدوکلری طریقه اوزره سالك اولوب
طبیعت ظلمتلرندن قالمیه لر بعون الله الملك العظیم
وبعنایة رسوله الکریم ایمدن کرو مقصوده شروع ایده لوم
پس امدی ای طالب حق وعاشق جمال مطلق بلکل وآگاه
اولغل کم طایفهٔ صوفیه دن اولیاء کملین وعارفین
وواصلینك تنزلات الهی وتبدلات اشیای نامتناهی
ده یازدقلری وبیان قلدقلری اصطلاحلرنده دورت عالم

واوج

واوج برزخ تعیین ایتمشلردر وبو دورت عالمك
اولکی سنه **عالم لاهوت** درلر ایکنجی سنه **عالم جبروت**
درلر اوچنجی سنه **عالم ملکوت درلر**
دردنجی سنه **عالم ملك درلر** امدی بنم روحم
اولا ساکه بو دورت عالمی اجمالا بیان ایدوب بعده
تفصیله عیان ایدم پس امدی معلومك اولسونکه
عالم لاهوت مرتبهٔ ذاتدر بو مرتبه ده جمیع مستهلکدر
کان الله ولم یکن معه شیء بو مرتبه بیورلمشدر
آکه ثانیا بو مرتبه احدیت اسمی ایله مسمادر وعالم جبروت
عالم واحدیتدر حقیقت محمدیه نك مرتبهٔ ذاتدن
امتیازی بو مرتبه ده در و بو مرتبه ده حقیقة اشیا
مرتبهٔ ذاتدن علما ممتاز در عینا ممتاز دکلدر بو عالمده
اشیا بالقوة موجوددر بالفعل موجود دکلدر وعالم
ملکوت عالم معقولاتدر اشیا بو مرتبه ده بالفعل
موجوددر و بو مرتبه ده حقایق اشیا مرتبهٔ ذاتدن

علماً وعینا ممتازدر لکن حساً ممتاز دکلدر وعالم
ملك عالم شهادتدر بو مرتبه ده اشیا مرتبهٔ ذاتدن
علما وعینا وحساً ممتازدر وجمیع اشیا بری بریندن
بو مرتبده امتیاز بولور ودخی بنم روحم اکا برکمل تنزلات
وجود حضرات خمسه دیو تسمیه اتمشلردر زیرا حق تعالی
حضرتلرینك علمنده موجود اولدوغك اجلدن صورت
وجود علمیه سن واکا کورنمش اولدوغك سببدن صورت
وجود غیبیه سن بو تقدیرجه ایکی صورتك صاحبی
اولدوکگه برصورتك ظاهر وبرصورتك باطن در
اول صورت بلجنیه که سرشریف دینلور وصورت
ظاهر که جوهر لطیف دینلورانك داخی ایکی ادی واردر
برادی جسم کثیف در وبرادی جسم لطیف در پس امدی
بو جسم کثیف ایله عالم ملکده سن وجسم لطیف ایله عالم
ملکوتده سن وجوهر لطیف ایله عالم جبروتده سن
وسر شریف ایله عالم لاهوتده سن پس امدی بل کل که حضرت

حضرت

حقك سر شریفیله ذوق اولونور وبیلنور وجوهر
لطیف ایله کورینور وجسم لطیف ایله لطیف کورینور وجسم
کثیف ایله قهری کورینور پس امدی حضرات خمسه نك
قنغی سنده ایدوکك سکا بیان ایده یین مثلا اکر جسم کثیفده
ایسك حجاب ظلمانی ایله محجوب اولوب قهر الهی کورر سن
وحجاب ظلمانی هوای نفسانیدر واکر جسم لطیفده ایسك
حجاب نورانی ایله محجوب اولوب لطف الهی کورر سون
که زهد وتقویدر وعرض وناموسدر ومریا اولان
کمسنه بو صورته کرفتاردر واکر جوهر لطیفده ایسك
نی جهت اولوب توحید افعال تجلی سی اولوب وطامع
اخفا کورب توحید صفاتی کشف ایدرسن پس بو مرتبه
صاحبی محبلرك متوسطه مرتبه سی در واکر سر شریفده
ایسك محبلرك منتهی سی اولوب توحید ذاتی ذوق ایدرسن
واکر بعد العروج نزول ایدرسك اهل تفریق اولوب
حیرت اهلی اولورسن واکر تفریقله جمعی جمع ایدرسك

سرّ قدره واقف اولوب اهل استراحت ومرشد کامل اولور
سن پس امدی تقدیر وتقریر وتعبیر وتحریردن معلومك
اولسونکه عوالم کلّیه وحضرات اصلیه بشدر اولکیسی
عالم غیب مطلق ایکنجیسی عالم جبروت اوچنجیسی عالم ملکوت
دردنجیسی عالم ملك بشنجیسی عالم انسان کاملدر وتنزّلات
دردر بریسی عقل کل وانك مراتبی ایکنجی نفس کل وانك
مراتبی اوچنجی صور مرکبات وانك مراتبی دردنجی صورت
انسان کامل که اخر تنزّلاتدر وچون بو مذکورات
واردات الهی ولتباسرار نامتناهی ایلدك بلکه اهل توحید
اولان عزیزلر بو جمله مراتب که ذکر اولندی جمله‌سنه
مظاهر هویّت ذاتیه اوقورلر اما بعض موحدینه ظهورات
اسما غالب وبعضسنده ظهور ذات غالب اولور وبو معانیه
کمسه واقف اولمزالّا انسان کامل وانسان ناقص کامل
بیندم مرتبهٔ حیوانیتده قالمشدر بلکه حیواندن دخی
کمتردر نتکم قرآن عظیمده بوکا شاهددر وبو معنایی

مؤید

مؤیددر اولئك كالانعام بل هم اضل امدی ای عزیز
انسان کامل اودرکه صفات حیوانیتدن قورتلوب صفات
حق ایله موصوف اوله کرو سوزومزه کله‌لوم حضرت مولانا
عبد الرحمن جامی قدس سره بیوررکه **نظم** در رتبهٔ اوّل که
صفات جبروت • از ذات جدا نبود ملك ملکوت • اعیان
وجودهم بدیدار نبود درعین ثبوت • یعنی ملك ملکوتدن
متعیّن درکه مرتبهٔ اوّل واحدر وملکوت جبروتدن پیدا
درکه مرتبه صفاتدر وجبروت ولاهوتدن هویداادر که
مرتبهٔ ذاتدر فاما بو مرتبه‌ده ذکر اولنان مراتب بری برندن
ممتاز دکلدر بلکه بر وحدتدرکه صرف وبر قابلیّتدرکه
محض بو مراتبانده مندرج ومندمجدر من غیر امتیاز
بعضها عن بعض الاعیان والعلماء وبو خصوصیات
وبو اعتبارات اندراج واندماج اعتباریله درکه بو مراتبده
اندرك بری برندن امتیازی یوقدر اگرچه امتیاز لخق
بحسب علم حقدر ولور بوکا شیونات ذاتیه وحروف عالیات

الفصل العاشر في ذكر مرتبة النبي صلى الله تعالى عليه وسلم

وحروف علویه وحروف اصلیه دخی دیرلر نتکم شیخ
بیورر که لقد کنا حروف عالیات نزلنا فی سطور سافلات
وبو امتیازدن صکره نورانیت علم برله صور شیئون ذکر
اولنور که عالم اعیان ثابته که ماهیات اسمیله مسمیدر
بر امدی شمدن کرو بو مراتبك تفصیلن بیان ایده لوم
ان شاء الله تعالی بیت یارب بکجاست محرم رازی که دجهان
دل شرح ان کند که چه دید وچها شنید • پس امدی ای سالك
مسالك طریقت لسان حقیقتده وجود من حیث هو هو اعتبار
اولا یعنی مطلقا اول قید که تعلقات قیودندن اعتبار اید
تنزیه ایدرلر هویت غیبیه دیو اکا تسمیه ایدرلر وحقوق درلر
وحقیقة الحقایق دخی درلر ومقام شریفنه مقام احدیت درلر
واسماء حسنی دن بوکه مسمی اولان اسم شریفکه الله در بعض
کروه صوفیه بو اسمه جلاله درلر وبعض کبرویلر طریقنده
که خلوتیلردر مرتبه ثانی درلر انك منزلی عالم شهادتدر
طور صیدر درا فمن شرح الله صدره للاسلام فهو علی

من ربه ایتنه مظهردر دفع وسواس ومکر
خناس بو اسمله محو اولور وبو وجودا یچون ظهورات
وبروزات وارد رمثلا کاه مجرد قیوددن وکاه کسوت
قید ایچابیدن وله قل هو الله احد کبی وکاه مجرد صفات
قیوددن وکاه انك ظهوری کسوت قید ایجابیدن
اولور که الله الصمد وکاه سلبیدن شویله که لم یلد
ولم یولد وکاه محضا قیوددن اولا که ولم یکن له
کفوا احد واول دم که صفات زایده دن اعتبار قلهسن
اکا مقامِ احدیتَ والوهیتَ دِرلر وجود بِرحقیقتدر که
ذاتیله معلومدر وانك مقابلی که عدمدر انکله
مفهوم اولور نور وغایت وضوح وظهورندن انك
تحدیدنده وتعریفنده زبان معرفی ابکمدر وغایت تعریف
ونهایت تحدید بودر که الوجود عدم العدم والعدم
عدم الوجود ودخول النفی موجبا الاثبات
با افتاب توان دید که افتاب کجاست زیرا وجود بردن

ارتق دکلدر سایر تعددات اضافت ایله حاصل اولور
شویله که وجود عالم و وجود حیوان و وجود انسان
وسایر اشیا که واردر اضافت ایله کثرت کوسترمشدر
بو اضافات اسقاط ایدیجك همان بردر برقالور نتکم
توحید الهیه دیمشلردر **بیت** یکی کوی و یکی کوی و یکی کفتست
درذات ● که التوحید اسقاط الاضافات ● امدی بنم
روحم بلکل و آکاه اولغل که وجود واحد وجود حقدر
تعالی شانه وجمیع موجودات انکله منتهی اولورکه
منه بدا والیه یعود انا لله وانا الیه راجعون

نظم درعالم عشق کفر و دین یك رنکست
سقف فلك وفرش و زمین یك رنکست ● تا پردهٔ نسبت
اضافت برخواست ● روم وحبش وفرنك وچین یك رنکست
حاصل کلام وعرض مرام بودرکه اصطلاحات عبارات نهایتسیز
واشارات واعتبارات غایتی یوقدر اکر جمله سی یازلمق
لازم کلسه نجه بونك کبی کتاب متحمل اولمیه فاما اکر

حاظر

خاطر شریفه خطور وضمیر منیره عبور ایدرسه که
بو تکثرات ظاهره وتعددات باهره وصور متغایره
واسامی مختلفه ندن رونه یردندر ونجه پیدا هویدادر
وبو نجه هیولادن غرض نه اولسه کرکدر نتکم دیمشلردر
بیت داناعی که مادری دارد ● لیك کنعیش نمی داند
پس امدی بلمك کرکدرکه اهل تحقیق وسیر سلوکنده
ارباب طریق ارشاد ● لایق زمره بویله ارشاد ادرلرکه
بو وجود ایچون تنزلات واردر بحسب تعینات که اکا
شئون هویت احدیت ذاتیه درلر هر ساعت و هر ان
نظم **کل یوم هو فی شان** کل یوم هو فی شان چه نشانست
وچه نشان یعنی اوصاف بیان تو ندارد پایان ● ودخی بو
فروده ذکر اولنمش ایدیکه تنزلات بر وجه کلیدندر
ارتق دکلدر وعوالم حضرات بشدر لکن حضرت مولانا
جامی قدس سره رباعیاتنده بیورر حضرات خمسه کوره
انسانه دخی تنزلات بشدر دیر **نظم** واجب چه کند

تنزل از حضرت ذات پس پنجست تنزلات او وار دجات
غیب است وشهادت در وسط روح مثال والخامس
جمعیت تلك الحضرات پس امدی معلوم اولسونکه
تنزلاتدن مراد ظهور ذاتدر ومظاهر مقیدات متعینات
درکه بحسب اسما وصفات مراتب متکثره در وبو تنز
بطریق کلی منحصر در بش مرتبیه که حضرات خمسه تسمیه
اولنمشدر وتنزلات درت در پس امدی بلمك کرکدرکه
حق سبحانه وتعالی عظم شانه وتوالی احسانه ازل
آزالده کندو ذات عزیزنه ملاحظه بیوردکه اکا تجلی
ذاتی درلر وکوردیکه مجمع مجموع کمالاتدر احدیت برله
بو ملاحظیه کمال ذاتی درلر زیرا تجلی اول شاملدر
وجوده وعلمه ونوره وشهوده لاجرم تجلی ثانی ظهوره
کتورمك باعث اولدی پس جلا ثانی حضرت حقك ذات
مقدسی کندو کندویه ظاهر اولمغه درلر وهم هیولانی باطنه
درلرکه اندن بر صورت ظاهر اولور وتجلی اسما درلر

ومقتضای ما بین ازلی وارادات ذاتیه بنزلی درلر وبو
ملاحظه ثانی مقتضای ظهورات کمالات اولدی مظاهره
وبو ظهوراته کمال جلا واستجلا درلرکه انك طلبی ایجاد
عالم اوزرنه باعث درلر لاجرم توجه احدیه ایجاده حاصل اولدی
پس امدی بم روحم عزیزی کمسنه بو عیدی که قابل موجودات
ومرتبه ارادات اوله زیرا واحد ولحدا بچند عدد اولنمز
وبر مقدمه فاعلی مقدمه قابل نتیجه ظهوره کتوره من
پس امدی ای عزیزمن بلمك کرکدرکه حق سبحانه وتعالی
جل جلاله وعم نواله مخزونات علمیسی طلب قابل بولدیسه
لاجرم محبت ازلی وارادات ذاتیه بنزلی ظهوره اقتضا ایدوب
بیوردی همان رشحات بحبهم حقایق عدم محبوبنه اوزرنه
حکم ایلدی ایلوا اولسه حقایق ایچنده بر دولو ظاهر اولدی
وجمله سی اتفاق قلوب حضرت الهی اوکنده باش قویوب
سجود قلدلر ولسان استعدادلری برله ایتدیلرکه ای قیوم
ازلی وبیروبی زوال الهی نیجه مدتلردرکه سجن عدمده

قالمشلردر نه اولا اول کرم خداوند بزی وضایعی ظهوره
کتوره پس حضرت عزت جل جلاله وعمّ نواله دخی
انلرك حاجتلرین قبول قلدی ولله المثل الاعلی
اول مقتضای اسما قوتندن نفعله کلدوکی مکروبك بکزر
که تنفس منزله سنده اولدی زیرا نفس رحمانی مثلا
نفس انسانی یه بکزدی ایکی جهتدن بری بو کم نفس انسانی
ذاتنده هوای مجرد ایکن مخارج مخصوصیه چقوب
اوغرامغله هر بری بجانجه بر حرف اولور انجلادین
نفس رحمانی بذاته وجود واحد ایکن مراتبه اعزاد وغیله
درلو درلو اولور اکنجی جهتله بو کم نتکم انسانك باطننده
برکنلو غصه سی اولسه تنفس بولماغله بر زد کلنور یعنی
استراحت اید راسماء الله دخی ذات حقده کزلنوب وجمیع
اشیا بالقوه کزده اولدوغی کبی یعنی بو نفس رحمانی دخی
ایله اولوب ایمدی حق سبحانه وتعالی حضرتی داخی اسم
علام الغیوب طلب قلدی وایتدکم بو اسمانك هر برینه بر مظهر

بوله بیلورمسین اسم علام الغیوب باش اورب
ایتدیکه بلی اکر فرمان الهی اولورسه بونلرك هر برینه
بر مظهر بولور و بر مظهر داخی بولامکه جامع کلیه یه مظهر
اولا و هم شایسته تخت حضرت خداوندا ولا یعنی قلب انسان
کامل که حقیقت محمدیه در شویله کم بیورر لایسعنی
ارضی ولا سمائی ولکن یسعنی قلب عبد المؤمن التقی ال
النقی لکن حضرت عزت جل وعلا درت اسمی ایله
قوشه تا کم هر برینه بر مظهر بولا پس امدی اول درت
بری اسم رحمن در تا کم قموسنه وجود ویره و بری
دخی اسم رحیم در تا کم هر برینه خصوصیت ویره و بری
داخی اسم مرید در تا کم طلبی ظاهر اولوب تدبیر قلا و بری
داخی اسم مفصّل در تا کم اشیای بری برندن ایره حضرت
عزت داخی اجابت قلوب اسم مریدی عقل کل اوزرینه
واسم مفصّل نفس کل اوزرینه واسم رحمن عرش اوزرینه دینه
واسم رحیم کرسی اوزرینه مستولی قلدی وبو درت

اسم اسم علام الغیوبه همراه اولدیلر ومقصود الهی بونلردن
کمال جلا واستجلادرکه انسانده جمعا وتفصیلا ظهوره
کلور وعالمده تفصیلا فقط پس امدی ای طالب اله بکل
واکاه اولغل کیم فجر معلوم ایدندک ایسه که حقایق
اشیا مرتبهٔ ذاتده مستجن اولوب تقاضای اسمایله اشیانک
ظهورته اسم علام الغیوب طلب اولونوب مراد اولندیسه
وقدرت اسم بله معاون ویرلدیسه لکن همان بو اسمائله
اشیاء عالم بطوندن فضای ظهوره کلمزلر بلکه ائمهٔ سبعه
اسماکه روحانی وجسمانی کائناتک ایجادنه باعث ومشیدر
زیرا طائفهٔ اهل اللهک اصطلاحلرنده اول کائناتک
حقایق مجردهسنه حروف ایدرلر وقتاکه بو حقایق
کند واحوالنه مقارن اعتبار ایده وز اکا کلمات ایدرلر
وقبل التلبس بالوجود حروف غیبیه ایدرلر وبعد
التلبس حروف وجودیه وکلمات وجودیه
داخی ایدرلر وصفات اسماء سبعه که امهات صفات الهیهدر

اکا اصطلاحده ائمهٔ اسماء سبعه ایدرلر که حی در عالمدر
مریددر قادردر جواددر مقسطدر متکلمدر وبو
اسماء سبعه مفاتیح غیبیهیه مظاهردرلر وهم مفاتیح
غیبیهنک ظلالیدرلر واول مفاتیح غیب اسماء ذاتی
دن عبارتدر که انلرک کشفی حرامدر وحضرت سرور
کائنات علیه الصلواةدن مقدم کلنلره اصلا
بو مرتبیه کشف اولماهشدر اما حضرت سرورک
توابعلری حسن اتباع ایله موصوفلردر واتباع برکا
ولاینک کمالنه ارشمشلردر وبو مرتبهلری
تحصیل قلمشلردر واندن صکره مأمورلردر
که نا اهله کشف ایلمیهلر واهلندن دخی دریغ
اتمیهلر زیرا کندولری بو اسمایه مجلی ومحل اسرار
الله اولمشلردر امدی بنم دوشم بل کل کم اصول
حقایق کونیه اصول اسماء الهیهدر وفروع اسماء
الهی فروع مظاهر کونیهدر وهیچ برنسنه

نبله

مظهریتدن طشره کلدر پس امدی ایله
اولسه دایرهٔ معنویه منقسم در ایکی قسمه و
متصف در ایکی نصفه برینه قوس الهیه و وجوبیه
درلر و برینه قوس حقایق کیانیهٔ کونیه درلر
و برزخ بو ایکی قوس اورتاسنده اولانا الوهیت
مرتبه سنه درلر و تعین ثانی و مقام انسان کامل
هم بو برزخیتدن عبارتدر محصل کلام بری
کاملیت مقامدر و بری اکملیت مقامدر
اما کاملیت مقامنک نهایتی اولدرکه اول حضرت
محمد مصطفینک غیریکدر زیرا اول قاب قوسین
مقامدر و اکملیت مقامی بو مرتبه دن یوقرودرکه
حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلمک مقام شریفی
درکه او ادنی مقامدر اول حقایق الهی و کیانی اول
نور محمدی سببیله ظهوره کلدی و بو حرکتک
واسطه سیله حقایق وجود علمیه حاصل اولدی

و اعیان حقایق محبت ازلی سببیله جمله سی حرکته
کلدی و جلا و استجلا اول حضرت سرورک صلی
الله علیه وسلم کمالندن یکا مواقبت و مرافقت
اظهار ایلدی و فروعات که قوابلدر حقایق مؤثرهٔ فاعلیه
درلر اول حرکت حبیهٔ عینیه اول قوابلده ساری اولدی
بو اعیانکه کوردسین اول کمالاتک ظهورنک بو طلبی
ایچون که سعیندر ایدی عینیه یه هر بری منصبغ اولدی
هر برسنه اول تردد سببیله و بو طلبلرینک اجتماع و اوسط
سیله که بریسی ظهور مؤثره درکه مقتضای
حقایق فاعلیه در و بری دخی ظهور مؤثره درکه
مقتضای حقایق قابلیه در بو حرکت حبیه حکمیله
حقایق کونیه استعدادلری دلیله که غیر مجعوله درلر
سوز سویلرکه بشلدلر و حقایق الهیه یه شفاعت
ایدیجی اولدیلر ظهور و اشکارلق جهتی ایچونکه
کمال جلا و استجلا موقوف و مبنی در اول ظهوره و حقایقی

الهیه اندرك سوزنی كه استعدادلری دلی ایله
شفاعت یابنده كه سویلرلر ایدی وهم كروانكله عقل
قولغیله استماع ایتدیلر پس هر برسی اول حقایق الهیه
دن كندو كندولرینه نظر ایلدیلر بری برینك اللرنده
برمقفل كوردیلر مقالیددن قپوسی اسم مریده مراجعت
ایدوب دیدیلر كه بو بزوم اللرمزده كلیدلر واردر
متعلقدر كه هر برسی خزائن الهیه نك بر درخزینه قپو
لرینك كلیدلری اوله پس امدی اچارمیسز كم
بو خزائن الهیه نك قپولرندكی كلیدلر كه المزده در
اچاوز دیدیلر اسم مریدك جوابی بو اولدیكه اسم
قادرك معاونتی اولمینجه اچماغه قدرتم یوقدر ایله
اولسه قالقوب اسم قادر حضرتنه واردیلر بو مراد
لرینی عرض ایلدیلر اسم قادر دخی جواب دیدیكه بنم
داخی یالكوز بو كلیدلری اچمغه قدرتم یوقدر
كلكز اسم اعظم قپوسنه وارهلوم كه اسم الله در

حضرتنه

حضرتنه كلوب استشفاع كوستردلر همان انلره اول
حضرتدن اجابت ایرشدی نتكم شیخ اكبر قدس
سره دوایر انشاسنده عنقای مغرب كتابنده
محاضره ازلی علی النشأة الابدیة بابنده بو مقامك تحقیقی
ایچون خواص وعوامك افهامنه قریب بر تمثیل عجیب
وتصویر غریب بیورمشلردر كه ترجمه سی بودر نتكم
قران عظیم وفرقان كریمده بیورر له مقالید السموات والارض
اول مفاتیح اسمانك اللرنده ایدی اما هنوز نه سموات وار
ایدی ونه ارض وار ایدی ونه وجود پس هر برسی كندو
مقالیدیله درمانده قالمشلر ایدی اول خزاینك قپولرین
اچمغه اقتدارلری یوغیدی بلمزلردیكه اچالر اول كلیدلر
ومفتاحلر اللرنده ایدی لكن تحیرده قالمشلر ایدی
بر برینه دیدیلر كه عجب حالدركه خزینه دار
لرز المزده مفتاحلر وجود خود موجود خزینه كورمزز
كه اچوب خزینه دارلغمز كوستره وز پس ایله اولسه بز بو

قرومفتاحلر ایله منتظر طورورز لابد بوکه بر حکمت
وارد ر دیو طورب ائمۀ سبعه قپوسنده حاضر اولوب
اول امام مخصوص که امام منعم و امام مقسط در قپوسنه
کلوب حکایتلرین عرض ایتدلر انلر دخی جواب ویروب
صدقتم الخبر عندنا انی که صوردکوز کشف بزوم
یانمزده در انشاء الله تعالی سزلری بو مقصوده یتشدورو
وز لکن کلوکوز باقی ائمۀ امام اعظم قپوسنه واروم
دیدلر ایله اولسه قاموسی باسرهم حضرت امام اعظم
که اسم الله در قپوسنه کلوب احواللرین عرض ایدوب
وحاجتلرین بیاز ایدلر حضرت اسم الله انلره بیوردیکه
ما الذی جاء بکم یعنی حاجتکز ندر که بو جمعیت
برله کلدکز کرو حضرتنه عرض حال قلدلر پس اسم الله حضرتنه
معلوم اولدیکه سموات وارضک وجودنه طالبلردر که
هر بریسی اللرنده اولان کلیدلرک خزائن قپوسن اچه
لر پس خطاب عظمة الله ارشد یکه این الامام المخصوص

المختص

المختص لبیك دیوب اسم مرید ایلرو وارو تی ونه بوردر
سین دیدی بنه خطاب عظمة الله اولوب الیس الخبر
عندك وعند العلیم یعنی خبر سنکله علیم قاتنده دکلمدر
نعم خبر بزوم قاتمزده در بنه ایدیکه چونکه خبر بزلك
قاتکزده در بونلرك مرادلرینی ظهوره کتورلك که بو غصه
دن خلاص اولوب مستریح اولسونلر چونکه اسم الله دن
بو خطابی استماع ایتدلر دیدیلر که امام قادر و امام
قابل بزه مساعد ایلمکه فرمان رجا ایدرز حضرت اسم الله
ندا قلوب بیوردیکه ایکوز دخی اعانت ایتملك کرکسه
اسم قادر و اسم قابل سمعا وطاعة دیو اسم جواد حضرتنه
کردلر و ایتدلر بز قاموموز اتفاقله حضرتکه کلدك دیدلر
اسم جواد دخی ایتدی چونکه قاموکوز جمع اولوب کلدکز
کلك امدی جمله مز امامل رك اکملی حضورنه وارهلوم
بالاتفاق شفاعت واستعانت واستمداد طلب ایدهلوم
زیرا جمیع اسما وصفات ویروکوکك ظهورنه طالب

اولدر زیرا الله اسم ذات مستجمع جمیع اسماء وصفاتدر
پس امدی کرو جمعیت برله حاضر اولوب عرض حاجت قلوب
نیاز ایدلر واتیدلر که امام اکمل سن بو ظهورده سندن
اوزکه سبب یوقدر بز قاموموز سنك ایله اسم ذاته واره
لوم زیرا سن انك طلبی سن بز سنك ظلی کوز اسم الله بو
طلبی استماع ایدیجك سمعاً وطاعةً دیوب وبونلر طوروب
بو امامل ایله اسم ذاته یوز طوتوب بو ظهورده اسم ذاتی
شفیع دوتدلر چونکه اسم ذات بونلری شفاعتلرین
اشتدی همانده ذات مطلقه توجه ایدوب اسم الله ایله
ائمه سبعه مقصودلرینی عرض ونیاز ایلدی ذات مطلق
دخی بو خزائنك فتح اولنماسنی امر ایلدی همانده هر بری
خزائن غیبیه یه الوروب الٔلرندهکی کلیدلر ایله الٔلرندن اولان
خزائنك قپولرین اچوب کنج فیض وفیوضی عالمه صاچدیلر
امدی بنم روحم بو ایله معلوم اولا **غزل** اینه ساخت
عالم وخود را بخود نمود   عکس جمال اوست نهان وعیان که هست

جون

جون حسن او بنقش جهان کرد جلوهٔ • پارست ظاهر از همه
نام ونشان که هست • کو نام وکو نشان ز غیر فکجاست غیر
ظاهر نمود این همه کون ومکان که هست **وما الوجه الا**
واحد غیر انه اذا انت اعددت المرایا تعددا نظم
یك رو که در صد آینه بینی هر آینه • روی دکر نمایدت
ای جان هر اینه • پس امدی ای طالب اسرار حقایق هر اسم
اسماء اللهدن بر عمله مخصوص صدرو هر شیٔ که موجود در
لابد انك بر اسم مخصوصی وارد ر اول اسمك تحتنده در نظر فنك
دروصکره کرو رجوعی اول اسم حضرتنه در هدایت
وضلالتی وسعادت وشقاوتی وعزت وذلتی وحیات
ومماتی اول اسمدندر پس امدی ای عاشق الله وطالب
سر الله معلومك اولسونکه بو جملهٔ مراتب که ذکر اولندی
حقیقت وجوده نظر نقطهٔ احدیتدر که تنزل اعتبار ایله
هر مرتبه ده بر اسم ایله مسمادر **غزل** این نقطه
ز سرعت تحرك صد دایره هر زمان نماند • رونقطهٔ انشان

بکردان ، تا یرهٔ روان نماید ، این نقطه ز کردشی که دارد
بر صورت دایره برآید ، این دایره غیر نقطه نیست ،
لیکن بنظر چنان نماید ، بکذر ز خیال و وهم بنکر
تا دایره نقطه نماید ، واما ظاهرا وکرنن وجود وجود
توهمی درکه نمودنی بود درنتکم حضرت شیخ اکبر قدس
سره دخی بیورمشدر بیت انما الکون خیال وهو
حق فی الحقیقة والذی یفهم هذا حاز اسرار
الطریقة وحضرت منلا جامی قدس سره العزیز
وحدت وجود حقنده بو غزلی کافی ولوا بجنده بیوردوغی
رباعیسی وافیدر نظم از کان حسن بود بنو از جهان
نشان ، والآن ان عرفت علی ما علیه کان ،
اعداو کون صورتا عیان نمایش است ، فلکل واحد
یتجلی بکل شان ، نور سیت محض کرده با وصاف
خود ظهور ، نا متنوعات ظهورش بود جهان ، هر چند
در نهان وعیان نیست غیر او ، فی حد ذاته نه نهانست

و نه عیان ، فایض بنور خویش در اعیان انس وجن
ساری بود بلطف در اطوار جسم و جان ، دانا بهر بصیرت
وبینا بهر بصر ، کویا بهر زبان وتوانا بهر توان ، جامی کشید
در زبان راکه سر عشق ، رمزیست کس مکوی حدیث
کس مدان ، وبوا بجنده بیوردقلری رباعیسی بودر
رباعی همسایه وهمنشین وهمره همه اوست ، در دلق کدا و
اطلس شه همه اوست ، در انجمن فرق ونهان خانهٔ جمع ،
بالله همه اوست ثم بالله همه اوست بومناسبت حضرت شیخ
مغربی داخی بیوردر غزل ز چشم من چو توئی بر جمال خود
نکران ، چرا جمال خود از من همی کنی پنهان ، چو حسن
روی ترا کس ندید جز چشمت ، بس از چه روی من خسته
کشته ام نکران چه کونه غیر تو بیند کسی که غیر تو نیست
بدان سبب که توئی عین جملهٔ اعیان ، نتکم شارح کلشن
راز محمد اللاهجی بیوردر رباعی یار ست عیان بصورت کون
این نقش جهان نمودنی بود ، شد نقش دوئی خیال احوال

چون غیر یکی نبود موجود نثر لکن بنم روحم اگر بو مرتبه
خاطر شریفه خطور وضمیر منیره عبور ایدرسه وجود
واحدا ولمق وجمیع وارلق انک اولمق که هو الاول والا
خر والظاهر والباطن در ایله اولسه جمیع افعال
واقع المرده مجبور اولمق لازم کلور وحاشا جمله قاذو
راتده ومکروهاتده وجود حق بولنمق لازم کلور دیرسک
جواب علی طریق الصواب بودر که ننکلر ولحضرت منلا
جامی لوایحنده بو فقروده بحن رباعیلک التی یاننده تنبیها
بیورور رباعی ای برده کمان که صاحب تحقیقی • واندر صفت
صدق یقین صدیقی • هر مرتبه از وجود حکمی دادن • کر حفظ
مراتب نکنی زندیقی ننکلر کلمات مشایخده بوکا مناسب
واقع اولمشدر بیت لا انکر الباطل فی طوره فانه بعض
ظهوراته یعنی دیمک اولور که شرع شریفده
باطل کوردن شیئه انکار ایلمه که ظهورات الهیه نک
بعضیدر زیرا باطل نسبیدن ظاهر اولمشدر والا باطل

مطلق

مطلق عدمدر ننکلر شیطانه دخی باطل مطلق دیمن سن
بلکه باطل نسبی دیرسن زیرا بو آیت کریمه دلالت ایدر
باطل مطلق وجوده کلمز ننکلر قرآن عظیم وفرقان کریمده
بیورر ما خلقت هذا باطلا پس امدی
حق سبحانه وتعالی حضرتنه نسبت باطل یوقدر بلکه
بزه نسبت باطل واردر ننکلر بیورر نظم کفر هم بخالق
نسبت حکمتست • کر بما نسبت کنی کفرانست •
وریکی عیسی بود با صد حیات • بر مثال خوب باشد در نبات
انکه نشناسد نقاب از روی یار • عابد الشمس است دست ازوی
ندار نثر زیرا وجود مرتبه سیله هذا الموجود ار آسنده
چوق مرتبه وفرق واردر هذا الموجودک ذلک الموجوده
نسبت مستکره لعندر وجود حقه نسبت ومبدأ نسبت
دخی مستکره اولمق لازم کلمز اکر بو معنایه شاهد استرسک
حضرت سرور کائنات علیه افضل الصلوات بیورر لخلوف
فم الصیام اطیب عند الله من المسک عندکم

بو حديث شريف كوستردكي معنا بودركه الله تعالى حضرت
لرينه نسبت كوزلا ولان عبده نسبت داخي كوزل اولمق
لازم دكلدر نتكم قران عظيمده وارددر عسى ان تكرهوا
شيئا وهو خير لكم وعسى ان تحبوا شيئا وهو شر لكم
والله يعلم وانتم لا تعلمون
ايمدي حضرت حقه نسبت بعض نسنه كوزل اولور عبده نسبت
اول نسنه چركن كوزكور مثلا چركن رايحه هوانك عفو
نتندن حاصل اولور عفونت خود روح فيض اولمسنك
اوج علتك بريدر امدي بنم روحم انانك رحمنده رطوبت
وحرارت كرك تعفن داخي كرك كه روح فيض اولا پس
امدي سكا و بكا نسبت اول عفونت چركن رايحه
در اما وجوده كلمكا حز على اولمغين حضرت حقه
نسبت مقبولدر و دخي بنم روحم بو قارورده ديدك
ايديكه وجود واحدا ولمق افعال اقوالمزده مجبور اولمق
لازم كلور امدي طالب حقه واجب ولان طريق اسلام

وايماندن

وايماندن مذهب ومحل ذهاب ينجه دربلمك كرك يعني
جميعا افعالمز اللهكدر دردسك كه قل كل
من عند الله در وفعال لما يريد در قولك النده نسنه
بو قد رصريحا اية كريمه ناطقدركه وما اصابك من
سيئة فمن نفسك دردر واكر اعتقادك بو ايسه
عبدك اشلدكي ايش اللهك دكلدر يعني عبد افعالنك خالقدر
ديرسك ايته ايدركه والله خلقكم وما تعملون
واكر نقصان بزم وكمال خدانكدر ديرسك بو داخي
فاسددر زيرا كل من عند الله در وفعال
لما يريد در واكر كسب عبدك وايجاد انكدر ديرسك
بو مقرردركه رسالت كسبي داخي الله ويرر امدي بنم رحم
جواب بودركه سن قولسن عبوديتك جانبي وار وموحد
سن توحيدك جانبي وار پس امدي سن كندو وجودكده
بو ايكي حيثيتي ابن عبوديتك جانبي ادب استرديكه نقصان
بنم كمال اللهكدر وموحدسن توحيدك جانبي جميعا

الله‌کدر دیمک کبیدر که قل کل من عند الله در
پس امدی سن بو ایکی حیثیتی ایکی اوجکه دوت وبو
اعتقاد اوزره اولمغه کلام قدیمده صریحا ایت وارد در
دیرسك سورهٔ نساده وارد اولمشدر وان تصبهم
حسنة یقولوا هذه من عند الله وان تصبهم سیئة
یقولوا هذه من عندك قل كل من عند الله
بو ایتك اخردر ودخی ایدر که فما لهؤلاء القوم لا یکادون
یفقهون حدیثا ما اصابك من حسنة فمن
الله وما اصابك من سیئة فمن نفسك
یعنی کاننه اول نفی ایلدی ایدی کیر والدن ادب عبودتنی
قومه نقصان کندوکه کمالات حضرت حقه اسناد ایله
زیرا ظاهرك خلقیت درحکمن ویرملك کرك نتکم انا من
آدم علیه السلام بو طریقه سلوك ایلمشلردر نتکم حضرت
ملا جامی نفش فصوص شرحنده حکایة بیان اتمشلردر
نظم گفت آدم که ظلمنا نفسنا • اون فعل حق نبد غافل

چوما

چوما • در کنه او از ادب پنهانش کرد • زان گنه
برخود زدن او برنخورد • بعد توبه گفتش ای آدم که من
آفریدم در تو آن جرم و محن • نی که تقدیر قضای من بدان
چون بوقت عذر کردی آن نهان • گفت ترسیدم ادب نگذاشتم
گفت من هم پاس آنت داشتم • هرکه آرد حرمت او حرمت برد
هرکه آرد قند لوزینه خورد • کذلك حضرت موسی حکایه‌سیله
حضرت خضر علیهما السلام حکایه‌سی بو معنایه اوخشار
حضرت خضر اول سفینه دلدکده فاردت ان اعیبها
دیر یعنی عیبی کندویه اسناد ایلدی واغلان اولدردکده دخی
کندویه اسناد ایلدی لکن آخرته فاردنا در
دیه دوررکن ما فعلته عن امری معلوم اولدیکه
نقصانی کندویه اسناد ایلدی یعنی ادب اسلوبنه کتمش
وکندو امرمله اشلمدم دیدوکی توحید اسلوبنه
کتمش ایکی حیثیت ایکی اوجنده ایمش وابراهیم پیغمبر
علیه السلام واذا مرضت فهو یشفین در خسته

لکی کندویه اسناد ایدر شفائی حضرت حقه اسناد ایدر
مع هذا که خسته ایدن داخی الله در تنکرم حضرت سرور
کائنات علیه افضل الصلواة بیورر که قالوا نشهد
ان محمدا عبده ورسوله دیکلرکه در
عبودیتی رسالته تقدیم ایدر امدی بنم روحم وسعادتم
سنک داخی روشن رفتارک وکلمات وکفتارک بو
اسلوبا وزره کرکدر اکر توحیدک یوندن جمیع
وارلق بندندر دیسک بو توحیدک سوزیدر ریاقانی عبودیتک
سوزی دیمک شرکه لایح اولور بالضروری
ربنا ظلمنا انفسنا وان لم تغفر لنا وترحمنا
لنکونن من الخاسرین دیرسن تنکرم
سابقا کلان انبیایه واولیایه واقع اولدیجابنا زوارترار
وی الکدرد وتوبه حقدن یکا یورمک کرکدرسن زیرا
هر قنغی جانبی اغرسه هلاک اولکدر امیدی بنم روحم فتی
پهلوان کرکدر که استقامت اوزره یوریه کابنا حضرت

سرور انبیا وسند اصفیا صلی الله علیه وسلم
شیبتنی هود واخواتها دیدی یعنی سورهٔ هود علیه السلام
ده فاستقم کما امرت ایه‌در درت وقت نمازده ودعالرده
اهدنا الصراط المستقیم دیمک بو استقامتدر وما من
دابة الا هو اخذ بناصیتها ان ربی علی صراط مستقیم
دیدوکی ایت دکلدر زیرا بو ایتک تفصیلی رسالهٔ
ثانیده واقع اولمشدر اندن کورله ودخی بنم روحم شرع
شریفک رعایتی مؤمنه لازمدر ودین اسلامک حمایتی
مسلمین مهم ایدوکنه بربلجک مسئله واردر انی
دخی بلدوره لوم پس امدی بلکل که حضرت حق
بو عالمی کندو اسماسی حیثیتی حیثیتندن ایجاد ایلدی
تنکرم شیخ اکبر قدس الله سره فصوصک اولنده
یازوب بیورمشدر لما شاء الحق من حیث اسمائه
الحسنی ان یری اعیانها فی کون جامع
او عینها داخی دیمشدر یعنی معناسی دیمک

اولور که وقتا که حق سبحانه وتعالی حضرتی
اسماء حسنی سی حیثیتدن اعیانی کورمك دلدیسه
کون جامعدر که انسان کامل مراددر پس ایمدی بنم
روحم بلکه کلدکه حقك اسماسی غیر متناهیدر زیرا
کندوسی غیر متناهیدر لکن طائفهٔ مشایخ بعضینك
برأسی واردر دیو بیان ایلمشلر بوکا داخی طقسان طقوز
اوصوله دیمشلر که اسماء حسنی طقسان طقوزدر که
حدیث رسول صلی الله علیه وسلمده معلومدر
بوکا دخی یدی اصول قومشلر که صفات حق یدیدر
یعنی حی بحیوته وعالم بعلمه قادر بقدرته
متکلم بکلامه مرید بارادته سمیع
بسمعه بصیر ببصره اما بعض عزیزلر سمعله
بصری کلدر بلکه جواد ومقسطدر دیمشلر هله یا اول
اوله ویا اول اوله عالمك ظهورنده البته بو یدی اسم
کرکدر زیرا حضرت حقك بر صفت عدلدر وقسط

اسمی مقسطدر وصورت شرعدر دیمك اولور زیرا اکر حضرت
حقك عدلی صفتی اولمیه ایدی عالم نظام بولمزدی وجود
بولدقدن صکره زیرا اسم جواد وجود ویردی دوام بولوب
نظام بولمق اسم مقسط احکامدر مثلا بر کمسنه نك وجودی
شهرنده بو یدی اسمك برسی اولمسه خرابدر عالم اولمسه
کذلك قادر وسمیع وبصیر جواد اولمسه کرو خرابدر
وهله که دیرلر تکرم دیمشلردر شرف نفس بجود است
وکرامت بسجود هر که این هردو ندارد عدمش به ز وجود
پس ایمدی بنم روحم بو ایکی صفت حاصل اولمز الا علم وعمل
ایله وسخا ایله حاصل اولور ومما رزقناهم ینفقون
آیهٔ کریمه سی ومما خصصناهم من انوار المعرفة
یفیضون یعنی بز سزه انوار معرفتی تخصیص
ایلدك آخره اوکردك دیمکدر وعلم وسخانی تعریف ایدوب
اوکر مملکت شرو کتاب کوندرو تعلیم وتصحیح مصلحتی
ایچون ودخی مرید اولمسه مجاهدین قسمندندر کذلك متکلم

اولمسه که نفس کامل مرده لسه کرک وخرابدر واعضای
سبعه سنده وحواس خمسهٔ ظاهره سنده وباطنه سنده
عدل اولمسه کرک وخرابدر دیدیلر اول اصل کمسنه نک افعال
شرعیه سی اولمیوب وجودی شهری خراب اولور پس امدی بنم
دوحم بر کمسنه اداب شرعیه ایله متصف اولمسه که احکام
ظاهره در اول اصل کمسنه اشیانک اوزرینه خلق اولندیغی
کما هو حقه بلمک احتمالی یوقدر چوق کشی اوچمز اولور
مثلا سلوک ایتمدین واحکام ظاهره سی محکم اولمدین
بعض کتب مشایخه مطالعه ایتمک ایله معارف الهیه یه ال اورب
هماندم یتشدم صنور فلما رأی کوکبا قال هذا ربی
دین اولوب اقوالن کورمیندن اولور نعوذ بالله من هذه المرتبة
امدی بنم دوحم ودلده قوتم مراتب توحیدن دخی سکا بر
مقدار بیان ایده لوم تا که غلط ایتمیوب طریق حقده کمال وزیاده
آخرنده مشاهدهٔ جمال میسر اوله ان شاء الله تعالی پس امدی
معلومک اولسون که مراتب حق و توحید وجود مطلق

درت

25

درت مرتبه اوزرنه در اولی توحید ایمانی ایکنجی
توحید علمی اوچنجی توحید حالی دردنجی توحید الهی در
امدی بنوم روحم توحید ایمانی اولدر که بنده
وصف الهیتک تفردنه وایات واخبار واثار دلیله حق تعالی
حضرتنک معبودیتنه کوکلیله تصدیق ودلیله اقرار
ایلیه پس بو مرتبه توحید مخبر صادقه تصدیق ایتمکلک
وصدق خبره اعتقاد ایلمکک نتیجه سیدر وبو مرتبه
توحید ظاهر علمدن مستفاددر وبو مرتبه یه تمسک ایلمک
شرک جلیدن خلاص واسلام شکلنده کورنمک فایده سن
ویرر وطائفهٔ صوفیه ضرورت ایمان حکمیله عامهٔ
مؤمنلر ایله بو توحیده مشارکلردر وسایر مراتب
توحیدده متفرد ومخصوصلردر اما توحید علمی علم باطندن
مستفاددر که اکا علم یقین درلر واول مرتبه بویله
درکه بنده طریق تصوفک بدایتنده علی وجه الیقین
بلورکه موجود حقیقی ومؤثر مطلق ده کلدر

الاحذا و ندعالم جل جلاله در وجمله ذوات
وصفات وافعالی ذات وصفات وافعال حقده
لاشی بیلور و هر بر ذاتی ذات مطلقك فرع عند
اکلار و هر بر صفتی نور مطلقدن بر پرتو
فهم ایلر شویلکه هر یرده . بر علم و بر قدرت واراده
وسمع و بصر بولاسی اثار علم و قدرت وارادت
وسمع وبصر الهی دن بر اثر بیلور و علی هذا القیاس
جمیع الصفات والافعال و بو مرتبه اهل خصوصك
ومتصوفنك مراتب توحیدی اوایلندندر و بونك
مقدمه سی توحید عالمك اخرینه پیوسته در و توحید
علمی اکرچه توحید حالی مرتبه سندن اشغه در ولیکن
توحید حالی ایله بر مقدار امتزاجیدن خالی دکلدر ومزاجه
من تسنیم عینا یشرب بها المقربون
و بو توحید شرابنك وصفنده بو لجلدندر که بو توحید
صاحبی اکثریا ذوق و سرورده اولور نیجه والمتوکه

کونا

که انك رسوم و عادات ظلمتلرینك بعضیسی مرتفع
اولوب کندو علمی ایله عمل ایلمز بلکه وجود اسبابکه
افعال الهی رابطه لریدر انلکله عامل در کندو علمی
اورتاده کورمز اما کاهی اولور که ظلمت وجود بقیه
لری سببیله کندو علمی مقتضاسنجه کرو محجوب دوشر
بو اجلدندر که شرك خفی بو توحید صاحبندن باکلیا
مرتفع اولمز اما توحید حالی اولدر که حال توحید
موحدك ذاتنه وصف لازم اولور و جمله ظلمات
رسوم وجود نور توحیدك اشراقنده ناچیز و مضمحل اول
بولر مکر که بر جزوی بقیه قاله بر نور توحید
انك حالی انوارنده مستتر و مندرج اولور مثلا نور
افتابده کواکبك انواری مستتر و مندرج اولدوغی
کبی و بو مقامده موحدك وجودی جمال وجود واحدك
مشاهده سنده شویله مستغرق عین جمع اولور که
وجود واحدك ذات صفاتندن غیری انك نظر شهودنده

نسنه كورنمز اولورتا برد رجه كه بو توحيدده لخی
واحدك صفتی كوركند وصفتن كورمز و بورؤیتی
داخی انك رؤیتی كوركند ورؤیتی كورمز وكندو
نك وارلغی بوطریقله قطره وار امواج بحر توحیدك
تلاطمی تصرفنه دوشر وغرق جمع اولور نتكم حضرت
جنید بغدادی بیورر التوحید معنا یضمحل فیه
الرسوم ویندرج فیه العلوم ویكون الله كما لم یزل
وبو توحیدك منشأ نور مشاهده در نتكم توحید علمی
نور مراقبه در وبو توحیدایله رسوم بشریتك اكثری
منتفی اولور فاما توحید علمی مرتبه سنده ارنسنه
ارتفاع بولور وبو توحید حالیده بقایای رسومدن بعض
قلدوغنه باعث اولدركه مادامكه موحدك ترتیب
افعال وتهذیب احوال صدوری كملن اوله موحد
بو جمله حال حیاتنده توحید حقنده اولاكه كركلو دركما
ینبغی ادا اتمش اولمز بو سببدندر كه ابو علی دقاق قدس

سره بیورر التوحید غریم لا یقضی دینه وغریب
لا یؤدی حقه وموحدلرك خواصنه حالت حیاتلرنده
توحید صرفك حقیقتندن كه اثار رسوم وجود
كه متلاشی اولورلر حیانا برق خاطف مثالنده بر لمحه
لمعان ایلر وفی الحال ینه منتفی اولوب رسوم
وجود بقیه لری ینه اولدم عودت ایلر لكن بو مرتبه
شرك خفی بقایاسی بالكلیا مرتفع اولور وتوحیدده
بو مرتبه نك وراسنده السنانز بر مرتبه داخی ممكن
دكلدر شویله معلوم حضرت اوله واما توحید
الهی اولدركه حق سبحانه وتعالی حضرتلری
ازل ازالده فی نفسه آخرك توحیدایله سیله واحد
وفرد دكلدر بلكه وصف وحدانیتله ونعت فردانیت
ایله موصوف ومنعوف ایدی كان الله ولم یكن
معه شيء وشمدی همچنان نعمت ازلی اوزرنده
واحد وفرددر والان كما كان وتا ابد الاباد

او وصف اوزرینه ولسه دوزیرا كل شيء هالك الا وجهه دیدی کوزمسن هالك دیدی یهلك دیمدی تا معلوم اولاکه جملهٔ اشیانك وجودی انك وجودندن بوکون هالکدر وهالك مشاهده سنی

قردایه حوالهٔ ایلمك محجوبلر حقنده در والا ارباب بصایر واصحاب مشاهدات که زمان ومکان ضیقندن خلاص بولمشلردر وبووعدهٔ مشاهده انلر حقنده عین نقدا ولمشدر وبو توحید الهی بر توحیددر که وصمت ونقصاندن بریدر وتوحید خلایقك نقصانی وجودلری سببیله درنتکم مشایخدن بریسی بو خصوصده بیورمشدر شعر

یا واحد لواحد من واحد اذ کل من وحده جاحد
توحید من ینطق عن نعته عاریة ابطلها الواحد
توحیده ایاه توحیده ونعت من ینعته لاحد

زیرا ادراك ذات بحجب وغیب هویت کما اشارات

وعباراتدن معرا وقیود اعتباراتدن مبرا ولا توحید ایتمك ممکن دکلدر زیرا بومرتبه ده جمیع اشیا مستهلکدر توحید ایتمکه ایسه رائی ومری لازمدر نتکم حضرت ابابکر رضی الله عنه بیورمشدر

العجز عن درك الادراك ادراك قد تحیرت
فیك خذ بیدی یا دلیلا لمن تحیر فیك

رباعی

دانی که نکنجد بخیال من وتو
شد فهم صفات او کمال من وتو • ای دل چه همی بکرد
کنمش کردی • ترسم که بسوزد پر وبال من وتو •

فاما ذات خفی ادراك ایلمك محاله ممکنا تدن یعنی موجودات اپینه لرندن نورینك ظهوری اعتباریله ممکندر نتکم کروا ابابکر حضرتلری رضی الله عنه بیوررلر لکنه ما رایت شیئا الا رایت الله قبله بوداخی ایکی قسمدر بری ادراکدر ولی ادراك اولنان ذات حق اولدوغندن غافل اولاسن بن بو ادراك عامهٔ ناسه

حاصل درنتکم امیر المؤمنین علی ابن ابی
طالب کرم الله وجهه بیورمشدر ان الله تجلی
لعباده من غیر ان راوه واراهم نفسه من غیر ان تجلی
لهم یعنی حق سبحانه وتعالی حضرتلری
تجلی ایلر عبادته حال بوکه عبادی انی کورمك
سوز ودخی عبادنه نفسن بلدرر تجلی اتمکسزین
امدی بنم روحم بو معنی نه کیفیت ایله اید وکن ملاحظه
ایتمك کرکدر زیرا بو اصل معانی کتابه یزلمز
بلکه ذوقیدر هرکسك استعدادی مقداری ذوق
واردر و یردخی انك ذاتنی ادراك ایلمکدر بس امدی
بو امر مذکور شعور ایله وحالت ایله مخصوص خواصدر
نتکم کروا امیر المومنین حضرت علی کرم الله وجهه
بیورمشدر رایته فعرفته فعبدته لم اعبد ربا لم اره
یعنی بن ربمی کوردم پس بن انی بلدوم واکا عبادت
اتدوم کورمدکمی تکریه بن عبادت اتمزدم دمکدر نتکم

عارف

عارف صمدانی شیخ عبد الله بلیانی رباعی تا حق
بد وچشم سربه بینم هردم • از پای طلب نشستنم
هردم • کویند خدا بچشم سر نتوان دید • ان ایشانند
مرن خوش نشینم هردم زیرا طائفهٔ سالکان قیود کثرات
دن ریاضت ومجاهده برله هر نه مرتبه ده تصفیه
وتجرد تحصیل ایدرلرسه اول مقدار جمال ذات
ذو الجلال والجمال اترواکمل مشاهده ایدرلر
بلکه نهایت کمال اقطاب وافراد بودرکه ذات احدیتدن
مطلقا محجوب اولمزلر نتکم کروا امیر المؤمنین علی
کرم الله وجهه حضرتلری بیورر لو کشف
الغطاء لما ازددت یقینا امدی ای یار صادق وذات
احدیته عاشق اکر سن داخی بو کلماته قابل وبو
مرتبیه واصل اولمغه مائل ایسك بو عزیزلرك
کردوکی یوله کره سن تاکه مراد ومقصودکه
ایره سن نظم اکر دمی بکذاری هوای ناهلی

بیننی انجه بنی دید ولیجه دید ولی و داخی حضرت شیخ
اکبر که بین المشایخ کبریت احمردر شویله بیور
مشدر که حق سبحانه و تعالی متجلی در عبادنه
پس انك جمله مخلوقاته ظهوری خاصی واردر پس اول
حق متجلی در هر مفهومده و مدرکده من حیث التجلی
و دخی مختفی در و باطندر هر فهمدن زیرا حضرت حقك
جمیع تجلیاتنی و ظهوراتنی مظاهرنده فهوم‌ده ادراك
اتسه اولمزا لاشول کسنه نك فهمندن مختفی در کلدی
که اول کسنه بیلور که عالمك صورتی
و مظهر هویتیدر بدرستی و راستی انك کبی کسنه
حق سبحانه و تعالی حضرتلرنی جمیع مظاهرنده مشاهده
ایلر پس امدی بنم روحم بو مرتبه‌ده غفلت اتمیه سین
زیرا حضرت حق هر صورتلرکه ملاحظه ایدر سین
حقیقتده اول ملاحظه ایدوکك دکلدر و اول صورتك
واسطه سیله بیندن حجابده سین نظم مطلق که بو دزهی

صفت

صفت پاك هرکز نتوان نمود ادراك زان رو که
بعقل چون درآید البته بصورتی برآید پس هرچه
تو میکنی خیالش باشد زنظا جمالش وهر نقدر که
کند و ذاتك تصوری خفادمایسه بنه وجود نه تصدیق
و ثبت غایت ظهورده در افی الله شك فاطر
السموات والارض نتکم سید الطائفه حضرت جنید بغدادی
صوردیلر ما الدلیل علی اثبات الصانع یعنی صانعك
اثباتنه دلیل ندر دیدیلر بیوردیکه اغنی الصباح عن المصباح
یعنی صباحت چراغه احتیاجی یوقدر و ظاهر بودر که
حقك ذاتی کمال ظهورنه باعث اولمشدر الشیء
اذا جاوز حده انعکس ضده یعنی برشی حدندن
تجاوز ایلسه خلافنه منعکس اولور نتکم صوفیه
قدس الله اسرارهم بیورمشلردر ذات معدوم عدم
محض و نفی حرف صحراسنده منزل شهودده و موطن
وجودده فنده بصمن و شویله که معدوم محض وجود

ربکن قبول ایلمز مثلا بر اغاجی بقیسك انك ذاتی معدوم
اولمز بلکه انك صورتی ومادهیئتنه مبدل اولور وبو تفصیلدن
مراد بودرکه وار واردر ویوق یوقدر یعنی نه وار یوق
اولور وبه واریوق اولور ایله اولسه واجب الوجود داخی بر
ذاتدرکه جمیع احوالده باقی وثابتدر وممکن الوجودك صوری
واحوالی تبدل بولور کما قال الله ذلك بان الله
هو الحق وان ماتدعون من دونه هو الباطل وحق سبحانه
وتعالی حضرتلرینك بو عالمی ایجاد اتمه سندن مراد حقیقة
مطلقه سنك نوری صور مختلفهٔ متعدده ایله ظهور
ایلیوب سن انی مظاهرندن مشاهده ایده سن بیورر کم
الله نور السموات والارض رباعی نوری که بذات خویش پیدا شد ست
از دیدن حسن خویش شیدا شده ست • در صورت حسن میکند
جلوه گری • در کسوت عشاق بی سر وپا شد ست
ترجمهٔ بیت کندو حسن خوبلر شکلنده پیدا ایلدی
چشم عشاقیله کندوی تماشا ایلدی بس امدی بنم

روحم رباعی درمذهب ما جو سایه وبور نکیست
خاك ره فقر وتاج فغفور یکیست انجا که مقام پاك بازان
باشد • دانم بیقین که دار منصور یکیست تنکم
طائفه صوفیه قدس الله سرارهم بیورر لرکه هیچ برشیء
حقدن جدا وهیچ بر ذره نی نوردن خالی دکلدر نتکم
قران عظیم وفرقان کریمده بیورر ما یکون من نجوی
ثلثة الا هو رابعهم ذات حضرت حق جمیع ارواح واشباح
احاطه اتمشدر وهو موجودك استعدادی وقابلیتی
مقدارنجه وجود تخمنی اکمشدر کما قال الله
عز وجل الا انهم فی مریة من لقاء ربهم الا انه بکل شیء محیط
رباعی درذات وصفات سر کرا باشد سیر •
هرگز نبود درنظرش صورت غیر • در مشرب او یکی
بود با یکی ده واب • در مذهب او یکی بود مسجد ودیر •
قوله تعالی فاینما تولوا فثم وجه الله ان الله واسع
علیم هو معکم اینما کنتم نحن اقرب الیکم ونحن اقرب

الیه من حبل الورید الحدیث مرضت فلم تعدنی فاستطعمت فلم تطعمنی
عبارتنا شتی وحسنك واحد وكل الى ذلك الجمال
یشیر من عرف نفسه فقد عرف ربه من عرف ومن
جهل جهل عاشق وبدا زدل پرتاب حضرت حق تعالی
اندرخواب دامنش را گرفت ان غمخوار که ندارم من از تو
دست دیگر چون برامد زخواب خوش درویش دید محکم گرفته
دامن خویش پس امدی بنم روحم بلکه آگاه اولغل که
سنکله حضرت حق آراسنده حجاب اولان نه عالم اعیان ونه
زمین واسماندر بلکه حجاب وپرده همان سنك شول
موهوم اولان وارلغکدر که کندوکه نسبت ایدرسن
نتکم روایت اولنور حضرت شیخ سعد الدین حموی
قدس سره بر کون اتله بر یره کیدر کن یولی بر ایرماغه
اوغرادی نیجه که جهد ایتدیلر اتی صودن کچمدی پس بیوردی
صوتی بولاندردیلر وطپراغله آلوده قلدیلر فی الحالات
صودن عبور ایلدی شیخ بیوردی که مادامکه کشی کندو بی
کوردر

کوردر اصلا بو وادیدن عبور ایلمك محالدر رباعی
از هستی خویش تا تو غافل نشوی هرکز برادخویش واصل شوی
از بحر ظهور تا تو ساحل نشوی درمذهب اهل عشق کامل نشوی
نتکم صوفیه قدس الله اسرارهم بیوردیلر که جمیل جمالندن
اول زمان بهرمند اولور که محبوب حسندن اول
وقت حظ اولور که کندوزنی آیینه ده مشاهده
ایلیه بو معنایه بناءً وجود مطلق داخی سماء اطلاقدن
وذروۀ غیب هویتدن نزول بیوروب مرایای تعیناتدن ومجالی
تشخصاتده تجلی ایلمشدر وکندو حسنن بو مختلف
آیینه لرده مشاهده اتمشدر وهر آیینه ده کا مناسب بر صورتله
کورنمشدر مظاهرك تعددنه کوره کثرت ظاهر اولمشدر
بیت صد هزار آیینه دارد شاهد مقصود من روبهرکه
آیینه دارد جان در و پیداشد بیت منکر آیینه در
بونقش امکان فی المثل هر برینده صورت جانان کورنمشدر
ازل کما قال یا ابن ادم انی بحقی محب علیك کن لی محبا

وچون تعین امر اعتباریله درواول تعیننك ظهوری شول
نور واسطه سیله درکه مراتب ساریدر عراقی میفرماید
نظم ظهور تو بمنست و وجود من از تو فلست تظهر لولا
لم اكن لولاك وبو ظهورات متنوعه و تجلیات متكثره
حضرت حقك وحدت ذاتنه وكمال صفاتنه قادح
دكلدر بیت وما الوجه الا واحد غیر انه اذا انت
اعددت المرایا تعددا رباعی افتابی درهزاران آبكینه یافته
پس برنگ هر یكی تاب عیان انداخته جمله یك نوراست لیكن
رنگهای مختلف اختلافی درمیان این وان انداخته
یعنی نتكه اولورکه افتابك پرتوی كه یریوزنه دوشر
فی حد ذاته منقسم ومتكثر دكلدر همین برونك
اوزرنه درواكر رنكامیز شیشه لره دوقنه هر بریده
برونك كوستررو فی نفس الامر كندوسی رنكلردن مبرا
اوكثافتدن معرا درواكر قاذوراتده دوشرسه هم كز
افتابك ذاتنده وپرتونده نقص اولمز نتكم لعل و یاقوته

داخی دوقنسه هیچ شرفی زیاده اولمز وصور مظاهرك
جمیعیسی حضرت حقك نورلریدر دكرك ذهنی كرك
خارجی كركسه كامل كرك ناقص اولسون نتكم سرور كاینات
علیه افضل الصلوات بیورر ان الله یتجلی یوم القیمة
للخلق فی صورة منكرة فیقول انا ربكم الاعلی فیقولون
نعوذ بالله منك فیتجلی فی صورة عقایدهم فیسجدون له
وقال ایضا ان الحق یتجلی یوم القیمة بصورة النقصان
فینكرونها ثم یتحول بصورة الكمال فیقبلونها
یعنی حضرت حق قیامت كوننده خلایقه صورت منكرده
تجلی ایلیوب دیه كه ربكم الاعلی كربنم خلایق دیه لركه بز الله
صغنورز سندن پس الله تعالی حضرتلری انلرك اعتقاد ایتدكلری
صورتده تجلی ایلیه خلایق داخی ربلری ایدوكن بلوب
سجده ایده لر كذلك صورت نقصانده تجلی
ایلیه انكار ایلیه لر كر وصورت كماله تحویل ایلیه
قبول ایده لر بیت درعشق خانقاه وخرابات فرق نیست

هر جاكه هست پرتوی روی حبیب هست پس بو امره
بناءً حضرت شیخ اکبر قدس سره فصوصنده فص هودیده
بیورر که سن صاقن که حضرت حقی بر مخصوص
عقد له تقیید ایده سن داخی سایر صورتلره كافر
اوله سن یعنی ظهور حقی اول صورتلرده نفی قلاسن
پس حضرت حقك سكا عطیه اندوكی خیر كثیردن محروم
قلاسین بلكه حضرتك واسطه سیله حقیقتا مرده
علم سندن فوت اولا پس امدی بنم روحم سن كندو
ذاتكده جمیع صور متعقداتك هیولاسی اول كه
بدرستی و راسی حق سبحانه و تعالی شول دایره‌دن
اوسع و اعظمدر كه انی بر عقد حصر ایلیه زیرا بر شیئ
دكلدر تنكری بیورر فاینما تولوا فثم وجه الله
یعنی هر نه یره توجه كوسترسكوز حقیقت حق انده حاضردر
و حضرت حق دیمدیكه مكانلردن بر ندر غیرنده دكل
بلكه هر شیئك وجه حقیقیدر امدی بنم روحم حضرت
حق

حق بو كلام ملیله عارفلرك قلوبنه تنبیه ایدوب بیورر كه
حیات دنیا عوارضنه مشغول اولمق ایله بو مشاهدنك
استحضاری دولتندن محروم اولمیه‌لر بلكه هر شیئ
ده ذات حقی و صفات و اسماسنی مشاهده ایده‌لر زیرا
بدرستی عبد اولان بلمز كه قنغی نفسده مقبوض
اولور غفلت وقتنده قبض اولانله حضور اوزرنه
قبض اولنان مساوی دكلدر زیرا حضور اوزرنه
مقبوض اولان حضرت حقه متوجها حشر اولنور
فاما اول كمسنه كه غفلت ایله مقبوض اولور حقدن
غیرنه متوجه اولوب حشر اولنور پس اول كمسنه بعد
و طرده مستحق اولور نعوذ بالله **رباعی** حكم مستورو
مستی همه بر خاتمه است كس ندانست كه اخر بچه حالت برود
كروا خر عمر از پی معشوق بكیر حیف وقتی كه یكسر بطالت
برود پس امدی ای طالب اله و عاشق معرفة سر الله
بشاننك نصیحتی بكینم كوش دار كه تا بهرمند باشی

شعر این همه گفت وگوی توحید است • راه وحدت بزرگ تجرید است
سخن وحدت است همچو سراب • از سرابای بسر که بیراب
راه توحید در قدم زدن است • قعر دریا چه جای دم زدن است
پس امدی بنم روحم شمدیلك سکا لازم اولان بودرکه
امنت بالله وبما جاء من عند الله علی مراد الله وامنت
برسول الله وبما جاء من عند رسول الله علی مراد رسول الله
دیو دوزشب طریق اهل سنت جماعت اوزرنه عبادت
واذکاره مشغول اولوب ممکن اولدوغی مقداری
نفی ماسوا قلاسین زیرا وما خلقت الجن والانس الا
لیعبدون دروکندوزکی بودار دنیاده غریب
ویا عابر سبیل فهم ایلیوب نفسکی اهل قبوردن
عداید وب معارف ایله مغرور وصلاحه
ممکور اولمیه سن وذات حقک معرفتندن
توغل کوسترب نفسکی ورطه هلاکه صالمیه سن
کل الناس فی ذات الله حمقا تفکروا فی الاء الله ولا

تفکروا

تفکروا فی ذات الله در
امدی بنم روحم زنهار که توحید دید کلری الحاد
واصلاح صند وغلطا فساد اولور چونکه وما
اوتیتم من العلم الا قلیلا در پس هر حالده شریعت
حبل متینی الدن قومه وهواجس نفسانی ووسواس
شیطانیدن غایت حذر اوزره اول ودایما اینك
نفس ایله مخالفت اولسون وعلماء ظاهره ارباب
ظاهره دندر دیو طعن ایلمه زیرا انلرك مرادلری ظاهر
معانیه تعبیر وقاعده عربیت اوزره الفاظ تفسیر در
واول که سلف مشایخدن توحید متعلق رموزات
واشارات که واقع اولمشدر انلرك اکثری فهوم
اذکیادن خارجدر وسکر واستغراق سوزلریدر
ارباب تحقیق الرجوع الی البدایة اوزرینه درو قتا که
بوادابی حفظ ایدوب عجز وکه اعتراف وقصوره
انصاف ایدسین حضرت حق جل وعلی کمالی موهبتندن

امیددركه وعلمك مالم تكن تعلم انواریله دل وجانك
سرای سراسر منور اولوب وارادت غیبیّه ومكاشفات
قلبیه برله ظلم واوهام وشكوكدن بالكلّیه دور
اولاسن وكاهی بو ایكی بیتی ورد ایدوب تضرع
وابتهالدن خالی اولمیه سن قطعه یارب زجهان روی
دلم بركردان حالی كه مراست نكوتر كردان
دامم بسراپردهٔ توحید فقا تا چند دوم بهر طرف سركردان
لكن ای عزیز انجم فروضیا كستر سوزك محصلی
بودركه معانی ملكنه سرور اولمق استرسك سیر سلوك
متقدمینه سالك اولمیجه مالك ملك طریقت اولوب
وكلستان حقیقته كروب بوستان معارف اثمارن
وعبارستان معانی ازهارین دیره مزسن نسیم نسیم انی
لاجد نفس الرحمن من قبل الیمین دن بر شمه
بوی رحمانی المزسین امدی بنم روحم اكر كرچكدن
طالب وجان دلدن راغب ایسك مشایخ واصلینه خدمت

وفقراء عارفین برله صحبت قیلوب ودرون دلدن
بوطائفه یه محبت ایلیوب صبح وشام بلكه علی الدوام
مجلسلرنه رغبت قیلوب درونكدن تضرع وزاری
ایدوب دمك كركدر نكه الهی هر عارف اهل نظر و بصیرت
ومكاشف صاحب نظر عبرت كه جان پاكن كوهر محبتكله
كان وجنان تابناكن جوهر مودتكه معدن ومكان
ایلدی اول اكسیر كرامتك مقتنم مكرمنده بنی تراب
وخاك ایله واول كیمیای معادنك حرم محترمنده بنی
خواب خاشاك ایله رباعی كیم خاك اولورسه مقدم
اهل بصیرته • بر لحظه ایچره ایروشور اكسیر دولته
صاحب نظر نكاهنه منظور اولان تراب • ایرشدی كیمیای
هدا وسعادته • تا كه بنم روحم انلرك واسطه سیله
غوث زمان وقطب جهان ومحبوب سبحانه ایرشوب
ومرید ارادت پذیری اولوب تسلیم كلی وموت بالارادة
برله نفس اكسیر تأثیر ایله مستما اولوب صیقل توحید

اسما الله قلب صنوبری کبی مجلا قلوب آیینه خدا وخزینه
انوار مصطفا اولینجه یوم تبدل الارض غیر الارض
مقتضاسنجه وجودك وجود مکتسبی اولمز ونکات اهل
حال حل اولوب قفل طلسمات باب معقل ومخوم اچلمز
وذرۀ ناچیز اولان دهان عارفین کبی نقطۀ وجودکی
محو اتمینجه بو فاق بولوب تابع حکم ازل ومعانی حقایق
لم یزل لسانکدن جاری اولمز نظم محو اتمینجه غیب هویت
وجودکی • لاهوته چقنه بولمیدك سن شهودکی • جهد ایله
کل صفاتکی سن محو ذاته ایدوب • دوا ایله تا که سن بوله
وجودك دیدوکلی • انسان اودر که بله ندر مبدۀ معاد
زیرا صورورلر انده اولان عهودکی • پس امدی بنم روحم
وصیت نوحم بودر که مادامکه بدن لطیفنك کثافت
ایله بدحال وصدر نفسك مکر خناس وشر وسواس
برله مالامال در قید نغرض حیوانی وبند قیودات
نفسانی دن ازاد اولمیسن وتابع دقایق ربانی ولب

توحید

توحید حقایق سبحانی بولمیسین فاما اکر جهد ایدوب
انسان کاملدن برینه جان ایله ظاهر وپنهان وهر مسا وعشیا
وهر ان حرمت ایدوب معانی حقایقه خریدار اوله بلورسك
جمیع اهل الله اولان عزیزلره یار اولورسن ومقام وحدتده
وکلزار حضرۀ قدسده وجودك مقدس اولوب
لاهوت علاییه وحضور حضرت مولاییه یول بولورسین
بعنایة الله فاما بعض عزیزلر دیمشلردر که رباعی
اسرار حقیقت نشود حل بسوال • نه نیز بدر باختن حشمت ومال
تا خون نکنی دیده دل راهمه سال • هرکز نرهند راه از قال بحال
لکن یوقدر و حضرت مناوی دوم بیوردوغی کبی مثنوی
اکر دمی بکنار دجله‌ی هوای نااهلی • بیینی انجه بنی دید وانجه ولی
کل امدی ای طالب زبانی وراغب معرفت یزدانی اکر عشق
سبحانی وارادت رحمانی بولق وبو تجلیاته مرات هویت اولق
دلرسك وبو دنیای دوندن نفس بد کوهر زبون ونازنین
وجودکی دکرکون ایدوب کندوکی مغبون اتمه

دنیایه ایکی کره کلمش سن و انسان کامل مکمله بر داخی
ایرمزسن فاما اکر ظاهرده بیر و مقام ارشادده
صاحب تدبیر و نفس مبارکی تأثیر و قلوب سالکینی
تنویر ایدر بر مرشد کامل و بر عالم عامل اله کرمن
دیرسك بوکا مناسب حضرت مولانای رومی قدس الله
سره العزیز بیوررر **مثنوی** راه دورست و پرآفت ای پسر
راه روای بیاید راه بر کر توبی پیری فرود آیی براه
کر همه شیری فروافتی بچاه کر تو کوبی نیست پیری آشکار
تو طلب کن در هزاران در هزار زانکه کر پیری نباشد در جهان
نه زمین بر جای ماند نه مکان کر نباشد در زمین قطب جهان
کی تواند کشت بی قطب آسمان **نظم** شمس ایله طلوع در
عالم معنی نظر ایت • بنجه بر واقعهٔ قصهٔ منلا بچه بر
پر امدی قوت بشرك وارایکن • و عقلك سکا یار ایکن
جهد ایدوب حجابات شئون سنی مفتون قلمدن و وجودك
پژمرده و الوده اولمدین اشجار بدنك ازهار صولمدین

وصفات

وصفات هیولانك تغیر بولمدین بنم روحم الحذر الحذر
یا ایها الذین امنوا وابتغوا الیه الوسیلة
آیهٔ شریفیله عمل ایدوب انسان کاملدن بر بینه ظاهر
و پنهان بند اول **مثل اولیاء امتی کمثل سفینة نوح**
من تمسك بها نجا حدیث شریفیله عامل اولوب **تخلقوا**
باخلاق الله تحصیل ایدوب و کثافتکی لطافته تبدیل
ایلیوب تهذیب اخلاق و عبادت معبود خلاق و اکمال
علم و عمل دوش نوشکده مقرر اولدقده ارواح عالیه
وانوار رحالیه علم و طهارت ابدان جهتندن مجانس و تقدیر
روحانیت حیثیتندن موانس اولوب **الجنسیة علة الضم**
مقتضاسنجه اول جانبدن جزب و خروج **والجنس الی الجنس**
یمیل مستدعاسنجه بو طرفدن ترقی و عروج اولوب
جر مقناطیس قطعهٔ سوزنی و پارهٔ آهنی کندویه
نجه جذب ایدرسه اول منوال اوزره ملاء اعلاسنی جانب
بالایه جذب ایدوب **یا بسراط کالبرق الخاطف**

والريح العاصف مرور وعبور ايدوب حضاير قدس

ومحافل انسدن استعداد که مناسب وروحانیتکه ملاویم

اولان مقصد صدق ومستقر کرامته ابد الابدین مؤبد

وخالدین زمره سندن اولورسن بعنایة الله الملك الجبار وبمعاونة

رسول الله المختار زیرا بنم روحم ودلده فتوحم بیت

عالم وعامل اولانلر چکمدین اندوهیم • ساکن فردوس اولورلر ذلك

الفوز العظیم • پس اهدی بنم روحم نصیحتکو نه بو برقاچ ابیات

داخی سویدا اولندی تا که ممکن اولدغنجه عبرت کیر ونصیحت پذیر

اولاسز وبوخصوصده امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه

بیورمشلردر که لا تنظر الی من قال وانظر الی ما قال

یعنی سویلینه نظر اتمه بلکه سویلدوکی سوزه اعتبار ایلیوب

متنصح اولدمکدر غزل باشدن هر که کوکل آیینه

پاك ایلر • دنیه نك نیدوکنی کون کبی ادراك ایلر • کله بعده عنه

کل بوزکه الدنمه بوکون • ایرته برکون یوزکی یره دبرناك ایلر

اغلدر چرخ جفا پیشه بنچه یلدا ایله • بر نفس هر کمی شاد وفرحناك ایلر

افرین

افرین اول نظر پاکه کمال اهلنه کیم اقمی دارفنا زهرنی تریاك ایلر

دکلده روحم هله عالم قلدسیك اولوراکاه کیم اولمدین اولجنی حالنی ادراك ایلر

ودخی بو ابیاتله احیانا خلوتکده تضرع ونیاز ایله

کچر کوکلمی یارب هوای حرص دنیادن کچر

نیده یلکدر نا ترقومه من ومادن کچر

وارلغوم یوقایت بنم یو فلقده وارلق ویر بکا

کوشه عزلت میسر ایله غوغادن کچر

اشدی باشدن بو تحیر موج بحری چاغ چاغ

کشتهٔ لطفه ایر کمر بزی بو دریادن کچر

هر نه کلو وارایسه عشق اولسون غمم

ساده ایله کوکلمی تك عنبری سودادن کچر

سن میسر ایت بکا جام محبت جرعه سن

ارزوی ساغری سودای صهبادن کچر

زیرا بنم روحم ودلده فتوحم بودر اتی مقرردر که بیت

هر کوکل کیم عشقله معموردر تا ابد غم کورمز اول مسروردر

قنغی دلدہ کہ صفای عشق یوق • فی المثل بر چی عسل زنبوردر
عاشقک مقصودی چون دیداردر • زاهدک طاهر قصور وحوردر
دار دنیاناردر معنی ده بس • دار عقبا نوردر اوز ره نوردر
کوردکک سالک عارف صفه کی • شمدی اهل معرفت مستوردر
دشمن عشقک وصولی دردنه • بلکی درکاه حقدن دوردر
چکدی شوخی دامن دنیادن ال • دستاورن اورسون همان دستوردر
بس امدی ای عارف بالله بو وادیده شراید سکا همراه ایسه
سوزی کس کل لسان اول دخی هیچ دم مزن اکر درمیان
کس است یک حرف بس است العارف یکفیه الاشاره
یاردن یورساله غرضم • عارفه بر نشانه اولمقدر
فی کبی ایلدکلرم ناله • چنك عشقه ترانه اولمقدر
ذکر خیر ایله کم دیر سیه یوقی
اکمغا بر بهانه اولمقدر

تم

چیک عارف فریاد ایدر
چند باشم دردره امید وبیم
اهدنا رب الصراط المستقیم
من کجا با توبه جود وارهم
تب علینا انت تواب الرحیم
از لب لعلت کران درج شناس
اشتغی انی اری قلب سقیم
سالک خم خانه یا داورید
ایها السکان فی دار النعیم
درکذا از جرمهای عارفی
ربنا استغفر الله العظیم

خرم این کوردکده اوقیه

اللهم انت الازلی الابدی القدیم بهذه سنة جدیدة اسئلک العصمة بها من الشیطان الرجیم والعون علی هذه النفس الامارة اللئیم والاشتغال بما یقربک والاجتناب بما یبعد عنك یا الله یا رحمن یا رحیم برحمتک یا ذا الجلال والاکرام

حضرت مولانانک فوائدندن بریسی صتمه طوتدی خداوندکان کلوب دیدیکه دنیاده و آخرتده حضرتکدن یاردم رجا ایدرز بنم صتمه بر چاره ایله دیوجك حضرت مولانا بو دعاءِ یازوب بیوردیلرکه صویه براقوب دخی ایچ شفا بولسن دعا بودر یا ام ملدم ان کنت آمنت بالله العظیم لاتصدع الراس ولاتفسد الفم ولاتاکل اللحم ولاتشرب الدم فتحول عن فلان او عنی الی من اشرک مع الله الها آخر وانی اقول اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبده ورسوله وینه بیوردیلرکه بو کلمه‌لری اوچ دانه بادمه یازوب طوتدوغی کون برینی یه وینه طوترسه برین دخی یه شفا بوله باذن الله ازان ازین پسین اوچ دشش صرساغه یازمق دخی روا ایدر

حضرت مولانا بیوردیلرکه حضرت رسالت پناه صلعم دائما بو دعاءِ فرضی قلدقدن صکره اوقوردی بنم دخی عادتمدر بلکه ارادت کتورنلر دخی عادت ایدنمك لازمدر دیو تنبیه ایدردی اللهم اجعل نورا فی قلبی ونورا فی سمعی ونورا فی بصری ونورا فی شعری ونورا فی دمی ونورا فی لحمی ونورا فی عظامی ونورا فی بشری ونورا من بین یدی ونورا من تحتی ونورا من خلفی ونورا من بعدی ونورا عن یمینی ونورا عن شمالی اللهم زدنی نورا واعطنی نورا یا نور النور برحمتک یا ارحم الراحمین فقراءِ مولانا صباح نمازن قلدقدن صکره ترک المیوب اوقومسی لازمدر

مصرع

آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرفست
با دوستان تلطف با دشمنان مدارا

مصرع

آسایش دو گیتی کیف کراین دو حرفست
با دشمنان جاهل مشکل بود مدارا

بنای طریقت	ارکان طریقت
توبه و تسلیم و زهد و قناعت و عزلت	... و سخاوت و ... و توکل ...

ارکان طریقت	واجبات طریقت
علم و حلم و صبر و رضا و شکر و خلق ...	... و ذکر ... و ذکر ... بوده

قطعه

... صاحب ... | ... اوله ... یاری ...
... دنیا ... | ... اوله ... اتمه ...

قطعه

... طالب ... | ... عشق ... ملامتی ...
... طریق ... یا گرک | ... عند ... ایمش

مصرع

... تمام ... | ... صفا ... لیلیه ...
... قمه ... تقدیر ... | ... عاشق ... لیلیه ...

وقال

... کیف یکون ... بقا ... الا الله ...

... الله تعالی ...

تمت

مصرع	مصرع
... عطا ...	... ذنب ...
... الا ...	... تو بنید

مصرع	مصرع
... دنیا ...	... اشد
... دنیا ...	... عبادة الثقلین

مصرع	مصرع
...	شریعت کمی اسمی
...	طریقت ...

حقیقت ... سیر ...

اِنَّهُ لَارَيْبَ نَجْمُ الاهْتِدَا مِنْ سَنَاهُ كُلُّ قَوْمٍ اهْتَدَا
اِنَّنِي اَبْصَرْتُهُ فِي نَوْمِيَ الرَّسُولُ فِي يَدَيْهِ الْمَثْنَوِي وَهُوَ يَقُولُ
صُنِّفَتْ كُتُبٌ لِاَسْرَارِ النَّبِي لَمْ يُصَنَّفْ مِثْلُ هَذَا فَاعْجَبِي
عَاجِزٌ كُلُّ الْوَرَى فِي شَرْحِهِ يَا جَنَانِي فَاقْتَصِرْ عَنْ مَدْحِهِ
مَدْحُهُ بَحْرٌ عَلَتْ اَمْوَاجُهُ فِي الْعُلَى لَا يَرْتَقِي مِعْرَاجُهُ
مُضْمَرٌ فِي مَتْنِهِ سِرُّ الرَّسُولِ كَلِّمِ النَّاسَ عَلَى قَدْرِ الْعُقُولِ

ولنعم ايضا

قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
اَلشَّرِيعَةُ شَجَرَةٌ وَالطَّرِيقَةُ اَوْرَاقُهَا وَالْحَقِيقَةُ اَثْمَارُهَا اِذَا لَمْ يَكُنْ
اَغْصَانُهَا فَكَيْفَ يَكُونُ اَوْرَاقُهَا وَاَثْمَارُهَا

قَالَ اللّٰهُ تَعَالَى حَدِيثٌ قُدْسِيٌّ

مَنْ اَحَبَّنِي فَاَنَا قَاتِلُهُ • اَلْمُرَادُ مِنْهُ الْقَتْلُ هَهُنَا اَفْنَاءُ

الْوُجُودِ بِالْكُلِّيَّةِ وَالصِّفَاتِ الْبَشَرِيَّةِ • تم

وَلَهُ اَيْضًا

بِاسْمِكَ اللّٰهُمَّ فَتَّاحَ الْقُلُوبِ ‏ ‏ كَاشِفَ الْاَسْرَارِ عَلَّامَ الْغُيُوبِ •

مَا اَخْتَفَى مِنْكَ الْاَخْفَى يَا عَلِيمُ ‏ ‏ تَرْزُقُ الْفُجَّارَ اَبَدًا يَا رَحِيمُ •

تَسْمَعُ الدَّعَوَاتِ فِي كُلِّ اللِّسَانِ ‏ ‏ تَقْبَلُ الْحَاجَاتِ مِنْ كُلِّ الْبَيَانِ •

اَنْتَ مَوْلَانَا لَكَ الْحَمْدُ الْبَلِيغُ ‏ ‏ حَمْدُ صِدِّيقٍ شَكُورٍ لَا يَزِيغُ •

وَالسَّلَامُ الْمُسْتَمِرُّ الْاِرْتِسَامِ ‏ ‏ مِنْكَ يَا اَعْلَى عَلَى خَيْرِ الْاَنَامِ •

سَيِّدِ الْكَوْنَيْنِ تَاجِ الْاَنْبِيَا ‏ ‏ نُورِ چشمِ اَتْقِيَا وَاَوْلِيَا •

وَلَهُ اَيْضًا

ثُمَّ اَتْبَاعٌ عَلَى الْآلِ الْكِرَامِ

مَا بَدَ الدُّنْيَا عَلَى هَذَا النِّظَامِ

كَسَادَ اولوب صاتلمين نسنه صاتله سكسان بر كرّه اوقوب

اوزرينه اوقيوب اوفوره • بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ •

لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ وَاللّٰهُ اَكْبَرُ سُبْحَانَ اللّٰهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ كَثِيرًا اللّٰهُمَّ •

اِنِّي اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ فَاِنَّهُمَا بِيَدِكَ وَلَا يَمْلِكُهُمَا •

اَحَدٌ غَيْرُكُمْ •

فَلَا تُوذُ نَمْلًا اَنْ اَرَدْتَ كَمَالَكَ ‏ ‏ فَاِنَّ لَهُ نَفْسًا تَطِيبُ كَمَالَكَ

يقرأ لوجع العين

اِذَا مَا مُقْلَتِي رَمِدَتْ فَكُحْلِي ‏ ‏ تُرَابٌ مِنْ تَعَالَى اَبِي تُرَابٍ

هُوَ الْبَكَّاءُ فِي الْمِحْرَابِ لَيْلًا • ‏ ‏ هُوَ الضَّحَّاكُ فِي وَقْعِ الضِّرَابِ

وله ايضا

يَا نَاظِرِي بِحَقِّ يَعْقُوبَ عِدْ كَمَا ‏ ‏ بِمَا اسْتَغَاثَ بِهِ اِذَا بَسَّهُ الْكَمَدُ

قَمِيصُ يُوسُفَ اِذْ جَاءَ الْبَشِيرُ بِهِ ‏ ‏ بِحَقِّ يَعْقُوبَ اَسْكِنْ اَيُّهَا الرَّمَدُ

[illegible]

نيجه دلمز ... درد دل

سنجه فرقتده غم ... ايله

لطف ايدوب ...

ايكك طراغنه عوض جقر ‏ ‏ بو درايه برج غرّه لر منير

اكر اولمزسه زحمت و تكليف

لطف ايدوب قيلمز بزي تشويق

[illegible]

محي افندي رحمه الله

اي دیده جکر قانینی طرمزسن آزرسن
بلمم که نه دم یار محبو نامه یازرسن

اي اشکم اکر یومشه ده سن کوکلني یارك
عالمده همان سککه مرمرده قزرسن

مفرد

اشتیاقم شرح ایدرسم عاجز اولور سامعان
فرقتکدن آه ایدرسم اوده یانر انس و جان

مفرد

کوزیمك یاشني سیل دیمه نم دربو
کم بیله آجیه سن ایکي کوزم دمدربو

تذکره

بعد عرض الدعاء والاشواق — بودر انهاء بندهٔ مشتاق
اکر اولمزسه زحمت وتکلیف — قله سز بنده خانهٔ تشریف

م

مولوي دونه دونه مدح وثنا کویا اولور
مثنوي وار یکن اول غیري کتابي نیلر

مفرد
اکر ایلمش ایسه ... حاجي حسن
دونه دونه کوردکسه کعبه نه معنا واردر

43

یا ارحم الخلائق اصلح امورنا — یا ربنا بفضلك تمم قصورنا
قلدي یمان ظلمت غفلت قلبمز — من ضوء نور ذکرك نور صدورنا
بر کهنه کیریدیز بو جهانکم کلن کوچر — بالامن والسلامة اجعل عبورنا
شول دمکه حاکه صالارتر صرصر اجل — افتح من الجنان ریاض قبورنا
روز جزاده جمع اولنجاق امر کیله خلق
یسر لنا — حضورنا

احمد احمد احمد احمد سبیل
وصل حنبل مشروح جرجی احمد احمد احمد
غزالی کبیر چوب سیبوی

احمد احمد احمد احمد احمد احمد بو عزیزلرک رحمیون
روشن جامی بدوی بیبجان ارقم جرجان
هر کیم سورهٔ تبارک اون بر کون اوقی اوچر کره اوقیوب هر نه مراد ایدوب
دعا ایدرسه مقبول اوله بلا شبهه ولا شبهه